

NTU 校友大卷

No. 99
May 2015

Alumni Bimonthly

雙月刊



臺大學生對人文大樓興建案聲明

高齡社會研究

類風濕關節炎與雷諾瓦

肺癆與文學想像

臺灣肝臟移植泰斗李伯皇教授專訪

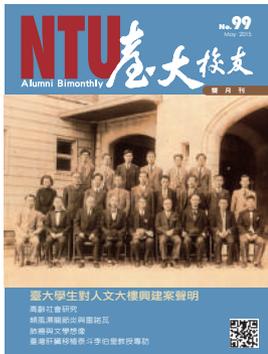


臺大校友

NTU Alumni Bimonthly

No. 99
May 2015

CONTENTS 目錄



「牧樟會」，杜聰明教授於1945年成立，每年定期聚會和聯誼，成員為杜教授研究團隊，包括藥理學教室各實驗室、熱帶醫學研究所之教職員生、更生院等之研究人員、醫師和護士。「牧」為杜聰明教授之筆名（思牧），「樟」取自臺灣代表性樹木（樟樹）。自1986年杜教授別世後即停止聚會。



校務報報

02 臺大學生會及學代會聲明

陳良基專欄

07 訪問日本筑波大學紀要

陳良基

研究發展～高齡社會

12 臺灣社會中的最適老化

陸 洛

16 追憶似水年華～高齡人口音樂活動

陳峙維

吳誠文專欄

20 遠慮

吳誠文

李弘祺專欄

24 也談肺癆與文學想像

李弘祺

張天鈞專欄

28 不因類風濕性關節炎挫了繪畫銳氣的雷諾瓦

張天鈞

05 校園短波

54 校友會訊

60 捐款芳名錄

64 臺大校友總會5～6月〈提升生活品質講座〉



椰林風情

31 鐵磨鐵 磨出刃

張文亮

校友專訪~老臺大人

35 柔軟背後的堅持~肝臟移植泰斗李伯皇教授專訪

林秀美

康宗仰專欄

40 實驗課

康宗仰

那些年我們打棒球

41 棒球情緣 追夢邊緣

黃耀輝

臺大學術資產~藥理學研究

44 臺大藥理學奠基時期：杜聰明教授的藥理學教室

蘇銘嘉

48 蛇毒蛋白的學術研究和藥物之開發

黃德富

出版中心好書介紹

52 《從字句到結構——學術論文寫作指引（第二版）》

保健天地

58 健檢常見的耳鼻喉科疾病：老年性重聽

吳振吉

1999年1月1日創刊
第99期2015年5月1日出刊
行政院新聞局出版事業登記證局版
北市誌第2534號
臺北郵局許可證臺北字第1596號
中華郵政北臺字第5918號

名譽發行人：陳維昭、李嗣沔
發行人：楊泮池
發行所：國立臺灣大學
總編輯：江清泉
副總編輯：張天鈞
編輯委員：方偉宏、吳俊輝、林達德、洪淑苓、陳文章、陳世銘、陳明賢、黃偉邦、謝德宗、劉瑞生、鄭雅文、蔡英欣、簡韶逸
名譽顧問：高明見、張秀蓉
顧問：各校友會理事長：吳叔明、吳誠文、辛忠道、沈登贊、林一平、林大溢、林坤賢、林敏彥、林資智、邱義源、許銘熙、張瑞雄、楊銀明、楊俊毓、鄭東來、劉炯錫、鍾佳濱、戴謙、蘇玉龍

封面題字：傅申
執行主編：林秀美
發行所址：10617臺北市羅斯福路4段1號
電話：(02) 33662045
傳真：(02) 23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
Http://www.alum.ntu.edu.tw/wordpress
印刷：順隆印刷廠
著作版權所有 轉載請經書面同意 非賣品

廣告贊助：
23 國泰金控
65 臺大校友會館

廣告洽詢專線：(02) 33662045
每期2萬元，一年6期八折

喜歡這本雜誌嗎？要不要推薦給您的麻吉？
請來電或來信告訴我們，與他/她一同閱讀臺大。
傳真：(02) 23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
本刊網頁可下載PDF檔，歡迎上網瀏覽。
也可訂閱電子版並免寄紙本，請以e-mail通知。

本刊宗旨：
本刊係校園發展及校友動態報導，所有稿件均為邀稿。現有編輯委員15人，由總編輯、副總編輯、主任秘書、校友會文化基金會執行長及各學院推派一位教授代表組成。

臺大學生會及學代會聲明

各位校友好，國立臺灣大學學生會、國立臺灣大學學生代表大會，針對近日有關人文大樓興建安爭議，臺大學生會、學生代表大會發布聲明如下：

過去20年來，本校因我國高等教育擴張，校內教師及學生人數大幅膨脹，各院系空間漸感不足，為了滿足國內對高等教育人才的需求，臺大各系所均努力爭取資源，以興建、整修出符合師生人數並能滿足師生研究需求之空間。在此大興土木的風潮下，各系所陸續興建新館，使得本校校總區土地面積不足的問題逐漸浮上檯面。臺大校總區已是教育部轄下公立大專院校中單一校區面積最廣者，但同時也是全國教職員工生總人數最多的大學，各系所為了在有限的土地內建設出最多的空間，大樓勢必越蓋越高、越密集，使得總區空間捉襟見肘。同時由於我國高等教育經費縮減，許多系所必須自行籌措經費才能興建新館，在經費到位以前師生都必須將就使用老舊甚至有結構安全問題的大樓。文學院的人類學、哲學兩系現在所在的水源校區舊行政大樓即是一例。

在此，我們必須強調大學的精神非存於有形的大樓、而存在於無形的精神，臺大的精神當然不是建立在磚瓦之上，而是立足於吾人對知識努力不懈的鑽研與求索。但若缺乏足夠的研究空間、合適的教學空間與良善的討論空間，必將影響到對知識的鑽研與求索，進而減緩研究與教學效率。所謂工欲善其事，必先利其器，為了本校未來更好的發展，我們必須對教學設備做出必要的投資。文學院人文大樓即是基於這套想法所發起的建案。過去臺大校內從未有過校友捐款供文學院興建大樓的前例，人文大樓的興建正可以使文學院獲得下一個世代研究發展所需的空間，進而拓展其學術成就。

但本案與其他校內建案最不同的要素在於其基地位於校園入口核心，任何一舉一動均牽動臺大整體校園意象，因此須更加謹慎，以求取校內最大之共識。故在人文大樓歷次設計案審議時，均多次引發校內外各界討論。歷次設計案中，最引人注意的以第四案為最，其突兀且不自然之高聳設計引發各方反彈，也由於其設計實不符合各方共識，於2010年時由外文系張小虹教授領導之連署聲明成功地在審議程序中阻止此一設計案的實行。

此事使得臺大校方及師生開始反省現有校園空間規劃程序之缺失，各方均了解到校園規劃程序必須更加透明、公開與謹慎，以尋求更大的共識。在此共識之上，針對人文大樓設計案，校方及各單位又再花了4年的時間，透過各種全校性、校園內部的會議凝聚共識。這些會議包括文學院人文大樓籌建會、多次全校公開說明會、公共論壇與專家座談會、校園規劃小組委員



會提案討論、校務發展規劃委員會、籌建會與校園規劃小組聯席會議等多方面、多層次的討論，逐步建立起溝通的默契，並針對當初提案的缺失與爭議之處進行逐點改善，最終完成現今各方均能接受之第十次設計案。

在此，感謝張小虹教授對於臺大校園空間規劃之提醒以及貢獻，同時我們也對於文學院師生致上最高的敬意。由於文學院師生的忍耐以及犧牲，使得本校師生對於校園空間有了更多的討論與思考，也讓校方行政組織對於校園空間的整體規畫有了更加完備的整體構想，最終使得校園規劃的程序民主性、臺大校內各方多元價值的對話空間、文學院與本校所應具備的人文精神等得以並存。4年過去，經過如此多次會議的溝通折衝，校內建立起一套足供各方進行討論的校園規劃程序，並在程序中共同完成了現在不盡理想但各方均能接受的提案。

在這段校內凝聚共識的時間，水源校區的舊大樓更加破敗，空間不只不敷人類學、哲學兩系使用，更不時有天花板崩落、外牆剝落等意外發生，原先兩系師生的暫時安置方案，幾乎成為半永久方案，也使得兩系的處境成為臺大校園裡的悲歌。現在文學院師生期盼8年的人文大樓設計已經走到了最後階段，即使當初第四案所引發的爭議多半已獲得解決，然而近來卻有多次報紙投書、媒體報導，打算將部分當時已解決的爭議作為火種重啟戰火，這將破壞過去4年來臺大校內各方建立校園規劃制度的努力，也可能延宕人文大樓第十案的規劃興建期程。

作為校園的一份子，我們認為若要進行公平、有效的公共政策討論，適當的協商與辯論程序實屬必要。在會議程序中，各方依據各自的需求、要求，與他方互相溝通與妥協，才能在校內凝聚出最終政策共識。這整套過程雖不一定能盡善盡美，但唯有盡可能開放心胸接納他方意見、設法與他方溝通並尋求共同基礎、進而達致最終共識，整套程序才符合民主的意義：尊重所有參與者並做出決定。



學生代表大會全體代表絕非盲目支持人文大樓興建案，也絕非認為「人文精神與景觀不重要」。我們認同的是民主精神，亦即「每個人所認為重要的事情」都應該在合適的程序裡進行討論，並獲得同等的重視，但不應該作為徹底推翻共識的理由。我們學生代表大會支持校園空間規劃制度所做出來的結論，儘管這結論不可能十全十美，卻是4年來校內各方共同努力的成果，也是文學院未來發展的共同願景。在這基礎上，我們斷不能接受參與者在最終結論無法滿足個人要求的情況下，破壞眾人竭盡心力所達致的共識。如果歷經了這麼多次討論、修正的設計案只因個人要求無法達成而被放棄，被拋棄的將不只是文學院與各方專家多年溝通及集思廣義的成果，也將破壞過去校內各方辛苦建立起的校園規劃制度與共識，更讓文學院師生多年來為了更好的校園所做的犧牲變得毫無意義。

為了文學院師生的權益與校內正當程序的穩定起見，學生代表大會提出三點訴求如下：

- 一、校方應支持民主程序下討論出的人文大樓興建案，並盡快加以完成。
- 二、都市設計審議委員會及文化資產保存委員會應該正視臺大校內的師生需求，合理審議人文大樓案。
- 三、校內各界應在參與式民主的基礎上，繼續深化、改善校園空間規劃程序。

我們希望臺大更好，因此支持凝聚校內共識後的人文大樓設計案，也希望未來臺大的校園規劃制度能走得更長、更遠。

第27屆國立臺灣大學學生會、國立臺灣大學學生代表大會全體代表敬上
中華民國104年5月6日

● 臺大醫療器材研發中心揭牌

臺大醫療器材研發中心（簡稱醫材中心），已於4月7日揭牌，正式啟用。醫材中心為新設校級研究中心，其目的在整合學校醫療器材研究、教學、服務之能量與資源，致力於核心技術之提升並與業界合作，掌握市場發展趨勢，促進國家醫療器材工業之發展。由工學院顏家鈺院長兼任中心主任，以開發新興醫療器材利基產品，落實臨床醫師參與研發，培育專業人才為使命，並為國家創造產業價值。

● 社會科學院舉辦「利他獎」

為了鼓勵學生關懷社會、參與公共事務，發揮利他精神，臺大社科院設置「學生利他獎」，2014年10月23日舉行第一屆頒獎典禮，共有14位學生及1組團體獲獎。其中包括發起「請街友吃飯」活動的社工所古登儒，太陽花學運領袖、政研所林飛帆，而報導的新聞所e論壇則獲團體特別獎。

臺大利他獎最早為醫學院的「楓城利他獎」，楊泮池校長上任後，將其推廣至全校，設立校級及院級的利他獎。第一屆獲社科院利他獎的同學有：

政研所碩三	林飛帆	：	政治系大四	孫以恆	：	社工系大二	尹又令
政治系大三	趙庭輝	：	政治系大二	施以德	：	國發所碩四	李俊賢
政研所碩二	蔡志舜	：	經濟系大二	陳香妮	：	國發所碩四	陳思宇
政研所博五	葉紘麟	：	經濟系大二	徐銘霞	：	新聞所碩四	黃湘淇
政治系大三	姚淑婷	：	社工所碩三	古登儒	：	特別獎	臺大新聞e論壇



社會科學院在2014年開辦利他獎，鼓勵學生參與公共事務，以具體行動關懷社會。圖為林惠玲院長、邱榮舉副院長與獲獎學生合影。

來社科院圖書館漫步知識森林

2014年8月26日，社會科學院舉行遷院惜別會及新大樓入厝典禮，告別徐州路校區，正式遷入校總區。由於系所發展趨於飽和，從1991年開始，徐州路校區的系所陸續搬家，去年，隨著新大樓頤賢館、介由館落成，政治學系、經濟學系最後遷回，遷院計畫終告完成。而社科院圖書館也在同年9月15日開始營運。

有別於社科院本館莊嚴的建築特色，圖書館大量使用自然元素、運用白色與幾何線條，交織出溫婉的知識森林意象，令人耳目一新。

本館是由世界知名建築師伊東豐雄結合周遭地景，揉和自然與禪意所設計。由88根不規則的白色立柱，鋪展延伸130朵蓮花造型的綠化屋頂與天窗，搭配大片落地窗帷幕外綠意盎然的地景，讓閱讀彷彿漫步在森林當中般愜意。家具設計師藤江和子採用臺灣盛產的竹材，與臺大森林工廠合作，精心客製的竹製書架與閱覽桌椅，成了臺灣竹工藝的絕佳展示。

這次搬家，共搬來23萬本書，包括留在法社分館27萬冊，費時4年整理重新上架。新館將引進更多媒體資訊與研究資料，要作法律社會科學研究的一方重鎮。



除原有典藏，新館將引進更多媒體資訊與研究資料，滿足法律社科師生研究與學習上的需求。（社科院辜振甫先生紀念圖書館提供）



社科院圖書館使用自然元素、運用白色與幾何線條，交織出溫婉的知識森林意象。（社科院辜振甫先生紀念圖書館提供）

訪問日本筑波大學紀要

文·圖／陳良基

日本筑波大學在全球大學中，論排名不算太高（QS 198），但翻開她的簡介，映入眼中的數字是：學生或校友已獲得61面奧林匹亞獎牌。其中金牌24面，是臺灣整體獎牌的好幾倍。

初訪

原來筑波大學的創始者是日本柔道之父嘉納治五郎先生，因此該校以體育著名，尤其在柔道和體操。從1872年創校至今已有142年歷史，前身雖為師範學院，學校的辦學卻是日進千里，有3位教授獲諾貝爾獎—1965年物理獎的Dr. Sin-Inhiro Tomonaga，1973年物理獎的Dr. Leona Esaki，以及2000年化學獎的Dr. Hideki Shirakawa。更令人訝異的是，近年來她獲得日本文部省評定為研究型大學，又在日本推動國際頂尖大學計畫中，入選為最終獲得獎勵的13所之一，達成的目標甚至遠高於東京大學和京都大學，在亞洲頂尖大學聯盟及相關聯盟也都極為活躍。以該校僅有教員一千多人，學生總數不到1萬7千人之規模，成果真是令人刮目相看！不僅如此，日本政府在2007年起宣布投入開發10個世界級卓越研究中心，期以10年之努力，力拱全球領先之科技研究。至今日本已成立9個中心，其中，國際統合醫學研究機構（International Institute for Integrative Sleep Medicine，IIS），就落腳在筑波大學。

而促成筑波大學這一波大躍進，關鍵人物之一是現任校長Prof. Kyosuke Nagata（永田恭介）。他建立了一系列創新機制，特別是在國際化方面。他很果斷地在3個合作大學設立國際辦公室，分別是：美國University of California, Irvine（UCI），法國University of Bordeaux，以及臺灣的臺灣大學。換言之，臺大在筑波大學的躍進過程中也扮演重要的推手角色。筑波大學與臺大的合作是從生技開始，近年來陸續擴展至生農、醫學、公衛、自動化機器人等相關領域。雙方合作甚為密切，從遠距教學、教授互訪、共同



臺大與筑波大學已有10年情誼，圖為晚宴時與Nagata校長（左）合影。

陳良基 專欄。



筑波大學在全球設立12個據點，並訂定具體國際化目標挑戰自己。

指導、暑期學生營，到正在進行中的雙聯學位，只差沒合作研究計畫。

我和永田恭介校長碰過幾次面，他屢次力邀我去該校訪問。這次為啟動Super Global Kickoff Symposium，覺得該去看看以免失禮，於是在農曆年前忙碌的行程中，特別前往，隨同的有生農學院陳世銘副院長、王亞男前副院長、沈偉強教授、醫學院李財坤副院長、林淑華教授、陳惠文教授、周涵怡教授、生技中心李心予主任、公衛學院詹長權副院長等同仁。趁著大會開始前一天空檔，我們先去拜訪幾個有興趣的單位。筑波大學除了體育系之外，較著名的研究有協助人體行動的醫療照護機器人、藻類發電、以及睡眠研究。前兩項，我在上次交流中已看過展示，因此這次就鎖定睡眠中心。

睡眠中心坐落在校園東邊，我們在寒風中搭著計程車直抵中心大樓，由中心主任Prof. Masashi Yanagisawa親自接待。光看建築就很令人印象深刻，只是做睡眠研究，卻擁有一整棟大樓的實驗室，Yanagisawa主任說，他們真正的大樓正在興建中，未來將會有5層樓，3層為實驗室、辦公室，而有兩層是專屬的老鼠實驗室！中心共有12位主任研究員，專長領域包括基礎基因研究、腦神經模型、腦訊號量測、元件設計、藥理分析，以及合作藥廠、系統廠等等。中心目標是解開神秘的睡眠，開發各類藥劑，以解決現代人的睡眠困擾。他們運用基因篩選方式，自行開發老鼠的腦神經訊號讀取系統，監看成千上萬隻基因鼠，光看實驗室一整排老鼠籠中，一隻隻頭上插著監視感應器的基因鼠，就是相當驚人的場景。透過這種地毯式搜索方式，他們發現可能影響及操控睡眠的神祕因子Orexin（中文亦稱促食素或食慾素）。並據此發現做了很多實驗，因而促成校內相當健全的動物中心。我很佩

服的是，他們真的能將這麼多不同領域的專家聚集在一起，並且維持極有效率的創新。

我們同時拜訪與臺大合作最多的生命環境學系，由院長Hiroshi Ezura教授接待，他與我有共同觀念：國際合作一定要從研究計畫的合作開始，才能真正深化。我們互相承諾要一起來推動。隨即也拜訪系統與資訊工程系，由院長Toshiyuki Inagaki接待，參觀他的無人自動車研究。下午離校前，特別與研究副校長Dr. Yasuo Miake見面，感謝他去年隨團來臺大拜訪。對談中，除特別恭賀筑波大學這些年來的表現，也提及臺大進行中的幾個創新發展，包括將設於水源校區的設計學院，以「跨領域、動手做、解決真正問題」為規劃特色，以及將設於徐州校區，傳承法商社科學院培育社會領袖人才歷史元素的國際創新領導學院，要做為引領國際跨領域領導人才的培育重鎮。前者以史丹佛大學D.School為標竿，後者則以哈佛大學Kennedy School為標竿。Miake教授對臺大的創新也非常有興趣，希望未來有機會再跟臺大多多學習。

今天（2/13）的氣溫非常低，感覺大約是兩三度而已，實在非常冷，但走出筑波大學行政大樓時，卻一點都不覺得冷，因為行政大樓前的旗桿上，高高掛著歡迎我們來訪的國旗，這已是走遍各地很少見的禮遇，但也很顯然的，臺大的實力和對未來的企圖心，讓筑波大學一直將臺大視為前進的標竿，才是獲得高規格禮遇的重要因素。這也提醒我們，所謂自重然後人重，只要我們真正在各個專業領域有不可忽視的成績，自然能獲得尊重，期待臺大不斷進步，不只是在學術研究，而且能在各個領域帶領臺灣向前衝。

參加全球頂尖大學聯盟 （Top Global University Symposium）

第二天（2/14）一早依約在旅館大廳集合，在接近零度的東京街道隨著工作人員走向會議地點一虎之門會議中心，沿途看到許多歡慶情人節的廣告宣傳，原來今天就是西洋情人節。在會場碰到歡迎我們的主辦人，筑波大學校長Prof. Nagata，我跟他開玩笑說，選在情人節舉辦全球頂尖大學聯盟啟動會議，莫非是要大家記得情誼久久長長，永遠都是情人節？

這是筑波大學為了順利拿到日本文部省補助「全球頂尖大學推動計畫」，而啟動的大型活動。日本文部省這個計畫有個簡單明確的目標，就是集中資源以10年時間經營，讓10所日本大學進入世界百大。文部省從800多家大學中選定了東京大學、京都大學等13家公私立大學，每年提供各校約5億日幣，為期10年。筑波大學目前排名雖在兩三百名之外，卻以具體可行的“Campus-in-Campus”及“Jukebox Course”等前瞻創新提案，獲得政府大力支持。該校高舉「想像未來」（Imagine the Future）做為凝聚全體衝刺向前的精神口號。

Nagata校長並立即召開全球性的策略聯盟學校會議，廣邀各界友好大學參與。臺大與筑波大學已有10年以上的合作關係，去年底並共同在兩校成立友好合作推動辦公室，互派學者駐點，所以我也受邀參加這場盛會。我到會場時才知道，總共有來自全球各地及日本境內，300多位學者參與這個啟動會議，日本文部省、其他12所重點大學、日本海外聯盟包括MJIT（馬來西亞）、東

南亞教育聯盟（The Southeast Asian Ministers of Education Organization, SEAMEO）等都有派人參加。為擴大未來發展策略高度，主辦單位也邀請Nature Publisher, Leiden University Ranking、International Association Universities等學術評量機構主管出席。日本這些年來徹底體悟出跟不上全球化腳步，以致國家競爭力遭遇“不進則退”的痛苦，此次我深深察覺到日本學界對全球化、開放等議題之高度重視。

雖名為啟動會議（Kickoff Meeting），但整個活動非常緊湊豐富，與大型國際會議相比不遑多讓。一整天議程滿檔，上午著重在策略面的討論，針對“Campus-in-Campus”概念，以及如何建立有效之校際框架，並邀請牛津大學社會科學院長分享該校創立900年來，所推動的最大改造經驗，這些經驗與臺大相仿，我會另文介紹。下午側重在執行面，分別就教育、研究及行政體系，應如何配合全球化趨勢之再造廣泛研商，同時邀集筑波大學在海外據點之大學、聯盟來共商對策，非常具有國際視野。中午並召開該校全球化推動指導委員會，邀集來訪的國際重要貴賓建言指導。由這些議程的安排看得出來，筑波大學的籌畫團隊非常精明有效率，讓所有與會者都能充分參與。詳細議程就不在此贅述，我只略述幾項特別有感受的部分。

Nagata校長在一開場就闡述所謂“Campus-in-Campus”的理念，他說推動全球化的兩大真正目標是：（1）透過營造無障礙、無邊界的學習行動力，給學生和教授們一個探索、激發潛能的機會；（2）活化學生和教授們整合全球資源的能力，深化（engage）研究與教育。我非常認同他的概念，許多人把全球化、國際化簡化為提高國際知名度、提升排名，這是不對的。辦學者就是要時刻以營造開闊學生視野、激發夢想、學習整合實踐為己任，排名只是工具而非目的。Nagata校長認為科技的進展，已將全世界連結在一起，未來人才所面對的都是全球化共同的問題，因此他給自己及筑波大學訂的使命（Mission）是：Creating knowledge and the development of global leaders aimed at resolving global issues.（創造知識及培育領袖人才，以解決未來全球化議題）

在這樣的目標驅動下，他認為結合姐妹學校，共享資源以推動教育創新，是最能有效率達成使命的方法，這很像我前一陣子所提「分享經濟」（Sharing Economic）的概念。就是我到你的學校，你那些資源借我使用，禮尚往來，你到我的學校做教學研究時，我也挪出資源共享，換句話說，你的校園是我的校園，我的校園也是你的校園。Nagata校長很有智慧地想出個時髦的名詞“Campus-in-Campus”，非常能打動文部省及全體師生的心。執行上，筑波大學規劃未來在法國University of Bordeaux、臺灣大學以及美國University of California, Irvine雙方分別設立辦公室，並互派學生及老師。臺大的辦公室已成立，派駐本校的教授也到校，並和臺大簽署雙聯學位、互修課程、合作研究等。



筑波大學極看重策略伙伴，讓所有與會者都能充分參與討論。

現正研商將來共開課程，讓4校學生在一門課中，能同步在不同校區學習。我發現所有參與討論的老師們，對這些創新構想都非常興奮，期待能帶給同學們不一樣的思維和學習觀。

在Nagata校長開場後，我受邀在大會報告，我特別提到臺大與筑波大學的深厚合作關係，歷經10年苦心經營，從舉辦AEARU活動開始認識，經由熱心人士積極推動，包括生技中心前後任主任丁詩同、李心予、李財坤、周涵怡等教授合作無間。由早期的遠距教學摸索前進，到師生互訪、互修學分，在系統生技領域早已是無國界的學習環境，這些經驗可以做為推動虛擬校園的參考。我建議雙方針對未來發展中的一些全球化議題，例如新興應用、公衛健康醫療、創新創業、設計學院、領導學院等，甚至體育，都可以加強合作。

下午議程有兩個特色，也很值得跟大家分享。除了前述駐校辦公室外，筑波大學居然在全球有12個駐點，包括非洲、東南亞等，難怪他們敢訂下未來10年3個挑戰目標：（1）在校國際學生要成長兩倍，達到5200人，幾乎是學生數的1/3；（2）學生畢業前出國交換人數成長4倍；（3）外籍全職教師成長3倍，達300人以上。所以，除了臺大、University of Bordeaux、University of California, Irvine 3校副校長參加早上演講討論外，他們也邀請了來自馬來西亞、印尼等校主管來分享合作建議，包括Southeast Asian Ministers of Education Organization（SEAMEO）的主管也飛來出席。第二個特色是，有關大學排名的討論。他們邀請Nature編輯主管主持，請來編制排名的單位之一、Leiden University的負責人Dr. Robert Tijssen，以及International Association Universities, Dr. Eva Egron-Polak，就全球現今流行的數項大學排名系統，如THE（泰晤士報）、QS、上海交大（ARWU）、u-Multirank、US News BEST Ranking、Leiden Ranking等做分析。相關的討論很值得深思，有機會再另做詳細說明。

整個啟動活動在熱鬧的晚宴中結束，接續在Nagata校長致詞之後，我很榮幸被邀請上台做晚宴Toast祝酒賀詞，這是晚會的無上光榮，也代表筑波大學對與臺大友誼的珍惜和尊重。他們推動全球策略的靈活及堅持，非常值得尊敬與學習。我要特別感謝歷任生技中心主任們的經營，所有中心同仁的努力，以及歷任國際長沈冬、袁孝維、張淑英等教授之大力支持。而這趟農曆年前緊湊行程的安排，麻煩鴻儀秘書、財坤、涵怡、佳瑛很多，非常感謝，尤其涵怡全程細心體貼的隨行照料，讓所有事情順暢進行，感激不盡！



陳良基小檔案

陳良基教授，現任國立臺灣大學學術副校長、臺大電機工程學系特聘教授及臺大講座教授。國立成功大學電機博士。曾任工研院電子所所長、國研院院長、臺大電資學院副院長、臺大副研發長，並為國際電機電子工程學會會士（IEEE Fellow）。擁有超過550篇學術著作和22項美國專利，並協助近百件技術移轉及二家新創公司上市，被業界譽為「技轉王」。曾兩度榮獲教育部「國家講座」肯定。

近年來，陳副校長致力於推動校園創新與創業，是少數橫跨學術界、產業界的傑出教育家，所帶領的學生團隊更囊括國內外重要優勝首獎，作品成功結合學術專業與經濟產業的創新精神。在優秀人才培育方面貢獻良多。

2007年在臺大設立創意創業學程並擔任主任，該學程是最受臺大學生歡迎的學程之一。陳副校長不僅是傑出教育家，亦是國內創新創業的重要推手。

臺灣社會中的最適老化

文・圖／陸洛

誰說上了年紀的人，就不能背起背包環遊世界呢？「花甲背包客」是一則被廣為流傳的動人故事。中國一對年逾花甲的夫妻，一個會簡單的英文，另一個只認得幾個英文字母，退休後，在眾人的質疑聲中，毅然決然地背起70斤的背包環遊世界。從申請簽證到行程規劃、交通安排、住宿訂房都自己來。由於語言不通、簽證被拒等問題，他們有過忐忑不安，也曾因種族及文化差異被歧視。但是，他們不希望把晚年交給醫院和家門外的小公園，決定出走，他們以180天走遍南、北美洲及澳洲，另一個90天，他們征服了歐洲！

Erikson指出，65歲以後的人生即進入老年期（Erikson，1950）。如再細分，55歲至64歲的年紀為「前老期」，是指處在人生的中年晚期，準備進入老年。這時期身體健康，尚可維持正常運作，但已開始思考退休後生活（李宗派，2004）。前述花甲背包客的年紀即處在前老期，有感於60年來的生活辛苦，不想退休後還為了照顧兒孫犧牲自己，決定積極去完成看世界的夢想。他們的故事不僅是一個夢想實現，也突破了多數人對老人的刻板印象，如生病的、心智遲鈍的、健忘的、對新事物學習能力差的、退縮的等等印象。

根據國發會推算，民國103年，臺灣65歲以上高齡者達281.2萬人，占總人口12%，符合聯合國定義下的「高齡化社會」，預估民國125年，將高達28.1%，進入超高齡社會。目前有關老年健康、長期照護，乃至就業與福利等已成為政府關注的焦點。但除了醫療提升外，如何使老年生活更健康、更滿足，不致落入生病或失能，則是更根本、更值得關注的議題。

國內相關研究指出：臺灣老人對老化的看法比其他年齡族群（青少年、大學生、成人、企業主管）來得正面，包括對生理外觀、心理認知、社會參與、經濟安全各面向。更重要的是，老人的正向老化態度與其老後持續就業的意願及幸福感有正向關連，而與其憂鬱症狀有負向關連。有鑑於此，我們以華人文化價值為現象脈絡，以臺灣社會為生活世界，經由深度訪談法，讓年長者自發地論述老化的自我覺知、及其對老人身分的接納與調適歷程，從中解析華人社會中，高齡者之「最適老化」的歷程。

描繪「最適老化」藍圖

何謂「最適老化」？從1980年代開始，以老人為主體的理論開始出現成功老化（successful aging）、生產性老化（productive aging），以及健康老化（healthy aging）（見Jagger, 2006; Moody, 2001）等概念。不論用詞為何，吳治勳（2010）認為這些概念普遍認為：好的老化是指高齡者在老化過程中，因為擁有足夠的個人及社會資源，且能以健康的身體、心理、及認知功能來因應此一過程，而稱之為「最適老化」（optimal aging）。

在我們的研究中，共進行了7場訪談，10位受訪者，其中4位單獨受訪，另6位中有2對夫妻與1對是朋友，都是兩人同時受訪。其中有3人接近但未滿60歲。我們所得到的初步結論是：

1. 心不老，人就不老

我們發現，儘管生理機能被視為老化與否的重要判斷標準，然而，「心態」才是成功老化與否的重要因素，所謂「心不老，人就不老」，因此，高齡者宜有樂天知命、順應變遷、安於現狀等心境（黃富順，1995）。受訪者也承認老化對身體機能造成限制，但也肯定可以積極的態度展現自我。

2. 最適老化之策略

受訪者對晚年生活多有期盼，每個人對於老年生活態度與規劃不盡相同，但在釐清自己心中所追求與想望的目標後（選擇），都能一心一意地逐步完成（最適化），或者採取其他替代方案完成（補償）。

綜合受訪者經驗，他們普遍認為最適老年生活是「有價值、有尊嚴、有自在、有活力」。要如何做才能達到呢？進一步將受訪者達成最適老化之歷程整理如圖1所示策略圖。

第一，老得「有價值」。「家有一老、如有一寶」的諺語說明了老人之於家庭的價值。但隨著臺灣人口比例與家庭結構的改變，受訪者認為「老寶」的價值可以向外擴充，例如「走入社會，深化個人所長」，以及「投身公益，貢獻一己之力」。

第二，老得「有尊嚴」。受訪者認為，若個人在工作上已無揮灑空間時，優雅地離開舞台，轉向擔任顧問等能發揮個人專業的角色，仍能老得很有尊嚴。此外，「保持健康、不求他人」，以及「裝扮自己，不以老為藉口」，也是維持個人尊嚴的方式。

第三，老得「有自主」。臺灣受到傳統文化的影響，相較於過去強調子孫隨伺在側，



圖1：最適老化策略

需要被他人奉養之需求已逐漸改變。受訪者認為，個人經濟無虞是老年快樂生活的基礎；但是，要活得更開心、有意義，還需要「活動自如」，且能「放下牽掛、為自己而活」。

第四，老得「有活力」。走出家門，不僅可讓自己藉由活動維持體能，也能和他人接觸，讓自己保持思考，擴展生活圈。或者，持續參與社會及團體，活化個人身心。

從認老到抗老

透過上述最適老化歷程的描繪可以看出，在心理層面上，受訪者在「認老」與「抗老」



圖2：正向老化態度的內涵與轉變

的辯證張力中展現出「自我超越」的可能。一方面，他們承認身體機能會隨著年齡的增加而逐漸衰退，接受有些事情不再能做、體力或視力不如以往的限制。但另一方面，正因深知此事實，他們更積極地透過運動、控制飲食與規範生活作息，來維持或降低身體機能的衰退速度；或另闢蹊徑，藉由參加同年會或老年會等社團，重新發展自己的長才，建立新的成就與歸屬感等，在在顯示了他們抗老的意志。當我們仔細探究這一個由「認老」到「抗老」的循環辯證歷程時，我們也在這些高齡者身上看見正向老化態度的內涵與轉變。

結語

最適老化的樣態多元，本研究並未一次窮盡。然而，從成功老化的高齡者深入訪談，我們發現他們體悟了老化與生命的必然歷程。他們在邁入人生階段的晚期，希望自己不僅僅是收割人生前期的耕耘，也盼望將自己的力量和智慧，從家庭擴散到社會國家。活得自在、有價值，雖然是自我實現的一種方式，惟在他們行動的背後，也同時映照出無我、利社會的深層意涵。☞（本期專題策畫／財金系陳明賢教授&中文系洪淑苓教授）

參考文獻：

※ 陳佳雯、張妤玥、高旭繁、陸洛（2013）。老了，就不中用了？臺灣高齡者最適老化之歷程探究。《本土心理學研究》40：87-140。



陸 洛小檔案

英國牛津大學實驗心理學系心理學博士，現為國立臺灣大學工商管理學系／商學研究所特聘教授，以及《應用心理研究》主編。曾任國立中央大學副教務長、特聘教授、人力資源管理研究所專任教授，以及任教於高雄醫學大學行為科學研究所、輔仁大學心理學系。研究興趣主要圍繞著壓力、主觀幸福感、「文化」、「自我」、職場健康及組織行為相關的議題展開。曾獲國科會傑出研究獎，已發表中英文期刊論文 180 餘篇。

追憶似水年華～

高齡人口音樂活動

文・圖／陳峙維

「含飴弄孫、頤養天年」是華人社會裡高齡者理所當然的生活模式。然而，隨社會環境變遷，三代無法總是同堂，傳統大家庭結構逐漸式微。此外，隨醫藥科技發展、生活品質改善，人口壽命也逐漸延長。「頤養天年」的時限增長，「含飴弄孫」的機會又不見得人皆有，晚年究竟該怎麼過？

緣起

面對即將到來的「超高齡社會」，從預防觀點出發，維持高齡者身心兩方面的功能很重要，在健康醫療、財務保險、食衣住行、休閒娛樂等眾多面向之中，音樂活動也扮演著重要角色。音樂活動的型式、內容多元廣泛，而開口哼唱流行音樂是最普及，最受一般人喜愛的方式。

2012年我加入音樂學研究所沈冬教授的研究團隊，參與校內一項前瞻研究領航計畫「老化歷程與老年生活品質提升」，執行子計畫「追憶似水年華：高齡人口的音樂活動」。規劃研究方法時，恰巧得知一位友人的父母每週參加銀髮族歌唱班活動，而他們所屬的臺北市「重相逢合唱團」是目前已知國內最早為高齡人口成立的歌唱班。得此良緣，我們便以「重相逢」為個案研究對象，從中探討音樂活動為銀髮人口帶來的益處。

每週相逢來歌唱

「重相逢合唱團」成立於1997年，由時任臺北市中山堂管理所主任的李德嫻與資深歌手美黛發起，以國語流行歌〈重相逢〉為名，為40歲以上人士所設。成立17年來，期間除受SARS疫情影響曾短暫停課外，每週教學從未中斷。由指導老師與學員自行規劃管理，而非公部門或民間機構主導，是「重相逢」的一大特色。除了李德嫻任團長、美黛任指導老師外，另聘資深樂師廖秋成擔任伴奏老師，並設有班長、譜務、總務等幹部。目前學員約60名，分A、B兩班，分別於每週六上、下午上課。



美黛老師（著紅色上衣、手持麥克風者）指導同學演唱心法，即將在社教館演出「五朵金花」。

成立之初，「傳承老歌」是這個團體的重要使命之一，教唱內容以上海時期的國語歌曲為主，但多年下來，已陸續增添各種曲風多元的歌曲，有台語、當今中國流行歌、愛國歌曲、藝術歌曲等。美黛教學嚴謹，從看著簡譜唱do-re-mi開始，到歌詞與旋律配唱，再指導學員咬字、換氣，並說明如何表達歌曲當中所蘊含的情感。她強調，與一般單純的歌唱聯誼不同，學員來歌唱班基本上雖然是「玩」，但「也要玩出名堂」。無論個人對歌曲如何熟悉、能唱得多好，既是來歌唱班學唱，就必須按步就班。

「重相逢」不僅止於教學活動，亦走出戶外與社會大眾互動。課外活動包括各類型演出與成果發表，以及學員聯誼和參訪。2002、2007、2012年，分別舉辦成立5、10、15週年成果發表會；2003年起在臺北市社教館一樓大廳，定期舉行「知音時間」表演活動。此外，也不定期赴安養機構義唱，參與各類敬老活動表演，前往醫療院所為病友獻唱。學員的聯誼活動從由指導老師美黛帶領的旅遊，到各類聚餐、尾牙春酒，甚至包括為公益募款的跳蚤市場，不勝枚舉。這一群高齡學員在「上學」之外，還有眾多「課外活動」，且從規劃到執行皆不假他人之手，如同學生辦社團活動一般。

更特別的是，「重相逢」不但是學習與聯誼的組織，更具「張老師」的功能。舉凡家庭生活、子女婚嫁諮詢，美容、化妝、服飾、瘦身經驗交流，醫療院所推介，來自各種背景的學員，總能彼此協助。若有學員缺課兩次以上，幹部還會主動了解原因，並通報團長與其他學員。倘有健康、家庭問題或其他困難，可以在第一時間掌握該學員狀況，並適時提供居家訪視、探病等協助。



課堂上資深樂師廖秋成老師為同學解析歌曲，右邊著紅色上衣者為美黛老師。

活到老、唱到老

美國南佛羅里達大學的音樂教育學家馮志強（Eric Fung）回顧眾多相關研究，歸結出7項積極參與音樂活動對年長者的益處，包括（1）維持整體身心健康、（2）減緩認知能力退化與心理年齡老化、（3）增添愉悅的感受、（4）習得新技藝而產生成就感、（5）營造充滿創意的自我表現、（6）重建自我身份認同、

（7）維持良好社交關係。透過訪談、實際參與，從研究結果中我們發現，藉由歌唱本身與由此而發展出來的延伸活動，這7項益處都印證在「重相逢」學員身上。

例如，唱歌使高齡學員們身心活絡，熟記詞曲則鍛鍊腦力，而且除了學歌、動腦之外，還享受課堂歡愉的氣氛。在歌唱班付出心血獲得樂理新知、培養歌唱技巧，能低吟國語老歌，也能高歌現今流行的最新作品，學員們為此感到驕傲；而所有展演與聯誼活動不假公私部門，全由學員自行策畫執行，也展現了他們對自己的期許與自信。

更重要的是，「重相逢」就像個大家庭，學員們每週上課與課後相處的時間甚至超過與自己手足、兒女，在彼此的提攜照護下，對於走向人生旅途終點多能坦然相對。在告別式為亡故學員獻唱，部分學員甚至一同購買生前契約與靈骨塔位，相約死後仍要一同歡唱。最令人感動的是，有一對夫妻檔學員，老先生在臨終前囑咐老伴，他走了之後不要難過，一定要繼續去歌唱班，因為「每個星期六我都會在天上看著你唱歌」，給了老太太繼續參加的動力。

推廣「重相逢」經驗

「重相逢」的個案研究讓我們深深體認，成功的高齡人口音樂活動須由高齡人口自行建構、組織，且以人為本。現有安養機構或社區大學裡為老人設置的音樂活動，多半由他人（通常是年輕人）規劃設計，長者們只有被動參與權，欠缺主動決策權。「重相逢」最大特色是由長者自行規劃，較切合需要，這也是「重相逢」成功的關鍵。有別於諸多社區、安養機構常見的卡拉OK，「重相逢」的教學有鼓勵、有批評、有互動，不斷的新歌教學，給高



2013年8月28日在社教館舉行的「知音時間」定期演出，一樓大廳坐滿一定來捧場的銀髮粉絲。

齡學員學習和挑戰的機會，自信心、自尊心就在這以人為本的教學中建立起來。學員們在自主管理中保持自信幹練，在公開演唱中維持外表亮麗，在不斷的新歌學習中鍛煉頭腦靈活身心。「重相逢」從結合休閒娛樂與終生學習，延伸至日常生活的相互扶持，是高齡人口音樂活動極為成功的範例。

讓高齡長者獲得妥善的照顧，得以安享晚年，是社會應盡的責任，也是解決社會高齡化問題的重要關鍵。期待政府能確立重視高齡人口休閒娛樂的政策，將之視為安養政策裡不可或缺的一環；也期待這項研究成果能受重視，有機會讓「重相逢」的成功經驗推廣至全國各地。
(本期專題策畫／中文系洪淑苓教授&財金系陳明賢教授)



陳峙維小檔案

先後畢業於臺灣大學植物學系、會計學研究所，2007年取得英國 University of Stirling 電影與媒體學系博士學位。現為臺大音樂學研究所兼任助理教授，開設廣受好評的「全球音樂文化」，3度獲選為校內「個別型通識教育改進計畫」之績優計畫，課程教材獲典藏於全國通識網課程資料庫「優質通識課程」。另亦開設針對國際學生設計，以全英語授課之「臺灣音樂導論」、「探索臺灣：人文與社會」，以及 GMBA「文創管理理論與實務」課程。2014年起於輔仁大學音樂系開設「展演製作與策劃」、「音樂產業理論與實務」課程。學術專長與研究興趣為近現代音樂工業、流行音樂、世界音樂、音樂社會學，閒暇時接案創作短片與多媒體配樂，主持廣播節目。

遠慮

文·圖／吳誠文

臺灣異常缺水的2015年春天，飛機在日本四國高松機場降落後，我首度踏上這個陌生卻又感覺熟悉的島。陌生是因為我第一次造訪這個具有文化蘊涵而與高科技產業似乎距離遙遠，面積只稍大於半個臺灣的四國島。既然是陌生，理應對它充滿不切實際的想像才是，然而我卻沒有這種感覺。長久以來，每次赴日如果是到一個新的地方，那種會碰到令人驚奇的人、事、物的想像或期待總是有的，但是時日久了以後這種心情難免就越來越淡，越來越充滿了「日本就是一個這麼規律一致的國家，雖然是新的地方，但是應該也不會有什麼不同吧」這樣的無奈。當然正面一點的話，也可以說是令人放心，雖然不期待有驚喜，但也總不會有惱人的意外插曲吧。

的確，「改變」這兩個字好像不存在於日本人的字典裡，所以日本這個國家經常會讓人覺得頑固不知變通，任何事情一旦約定好了或已行諸文字，要改變的話對他們來講都是奇怪甚至是不應該的行為。你如果常常看日本職棒比賽的話你一定會發現，不管哪一個球隊，啦啦隊（應援團）永遠是喊著整齊劃一的加油口號與加油歌，並且好的加油方式很快就被其他啦啦隊學會，因此你很難分辨不同球隊的加油口號與加油歌有什麼不同。不只啦啦隊的穿著與加油動作整齊劃一，更令人不解的是，從加油口號與加油歌到加油動作，

好像整場比賽從頭到尾不大會改變，甚至經年累月都不想改變。觀眾偶爾進球場觀賽，也許不會介意，可是竟然連啦啦隊員自己都不覺得厭煩。你如果對棒球更了解一點，你甚至會發現日本球員與教練的同質性也相當的高，球員的動作很像，教練的戰術也很像，不像美國球員與教練的個人色彩非常濃厚。既然是這樣，不管你是 在東京、橫濱、大阪、福岡、仙台、札幌等等，多數事情的發展好像事先都是可以預期的，而人的行為也都是是一致的。



位於四國松山市的道後溫泉仍然維持著傳統的外觀與經營模式，宛如宮崎駿作品「神隱少女（千と千尋の神隠し）」裡的場景。在日本，改變不是不可能，但如果是要改變與許多人有關的事物（例如道後溫泉翻新或擴充），那是非常嚴肅的事，必須從長計議（不是百年大計的話，也至少要三五年的時間調查、評估、討論），所以就變得極為困難，最後往往作罷。

雖然已打了「四國應該也跟本州差不多吧」這樣的預防針，不過心裡總是還有那一絲絲在四國能碰到一些驚奇的期待。結果呢，我的確是看到了令人驚奇的景色與寶貴的文化遺產，但是日本其他地方當然也有令人驚奇的景色與寶貴的文化遺產。四國當地的日本人跟東京人可能因為環境（都會化、工業化、國際化等）的差異，待人接物的態度與方法難免會有些不同，明顯多了些淳樸與誠懇，只不過他們還是我所了解的日本人。新朋友秋山先生是一個平凡的人，認識幾年後彼此才認定是朋友。因為已是朋友，他決定自己開車帶著我以三天的時間完成我原定任務，並在空檔時稍微認識了我原來不了解的四國緊鄰瀨戶內海的幾個市鎮與鄉間，讓我學會欣賞遠離繁華都會區的日本的美。結果我發覺，他的用心、堅持、淳樸與誠懇，是我此行最大的驚奇。

日文當中有許多漢字用法不見得跟中文的用法一樣，有時還相距甚遠，其中我很欣賞的一種用法是「遠慮」這兩個字。在日本你經常會看到「ご遠慮下さい」，意思是請你不要這樣做，但是講得很含蓄—如果你想清楚了這樣做的後果的話，你不會想這樣做的。對我們使用中文的人來說，它可能過於含蓄，看不出一點反對你的意思（至少字面上如此），反而像是給你一個建議而已。所以我們可能會說：「好吧，我接受建議，也仔細想過了，但還是覺得這樣做沒有問題啊。」但是這個請你不要這樣做的建議，對日本人來講卻非常明確的是一個非接受不可的建議，不接受的下場通常是很不愉快，甚至有嚴重後果的。所以，當你在日本看到「ご遠慮下さい」的警告牌的時候，它意思是「禁止」你這樣做，因此你最好接受其委婉而堅定的建議，否則「近憂」可能馬上就到。

對臺灣人來講，「人無遠慮，必有近憂」只不過是一句忠告或自省之言，談不上至理名言，更絕對不是真理。沒有遠慮的人，常常也是過得很快樂的，倒是凡事三思、瞻前顧後的人，時時

煩惱，事事擔心，豈能沒有近憂？這樣的辯白，也許你會接受，但日本人可能不解。同樣的「遠慮」兩個字，可能源自於同樣的古老的言語或文字，然後在兩個不同的地區與人群獲得不同形式的讚賞與認同，把它流傳下來，成為各自文化的一部分。今天當出身於不同文化的人交流時，原本彼此不解的差異卻在可能這相同的根源中得到啟發與釋懷。當日本人「遠慮」時我們不但會體諒他們擔心近憂的心情，還會讚賞他們的遠見（深謀遠慮，規劃評估時間極長）與堅持（一旦確定計畫，即長時間堅持下去，不輕易修改或放棄）。當臺灣人習慣於近慮式的東奔西跑、南征北討，不斷地調整方向與策略以適應環境與情勢的變化時，日本人也投以欽羨的目光，讚賞我們的應變能力與彈性。世上無完美的人，無完美的事物，亦無絕對的真理。差異可以來自於同一個根源，差異也可以變成互相欣賞的理由。

秋山先生在確定我去四國的日期他可以配合的時候就開始準備，並跟我討論行程。確定行程後，他的準備工作都在背後默默進行，我並不知道。從機場接機一直到機場送機，行程中所有的細節，要見的人、要做的事、要準備的東西、要談的話、要討論的問題、要注意的事項、要提出



我在日式旅館的房間教秋山先生如何享用臺灣的烏魚子。我事先有跟他講除了烏魚子與高粱酒從臺灣帶去以外，還要請他準備一些東西。結果除了我講的東西以外，我漏掉的他也都準備好了。

的規劃等等，以及所有這些發生的時間與地點，他都事先想好了。我在臺灣出發前收到了他完整的行程規劃細節，要離開日本回國前再看一次，幾乎都是按原定規劃進行，實在不可思議。所以我此行最大的驚奇其實是秋山先生的遠慮的個性，這是過去在都會區因工作往來所接觸的（帶著無形面具的謹慎的）日本人身上我無法體會到的。

飛機往桃園機場緩緩降落時，我的思緒仍然停留在四國，因為這次我特別留意看我所經過的每一個路口的紅綠燈（交通號誌燈），而如同以往在日本其他地方，沒有任何一個LED紅綠燈有瑕疵。回到臺灣以後，讓我感到難過、遺憾的是，臺灣雖是LED製造大國，但是在臺灣的十字路口卻常常（其實是非常普遍）見到有瑕疵的LED紅綠燈，輕微的是燈號像蛀牙一樣並不是完整全亮的，嚴重的可能是壞的燈粒比好的多，甚至也有更離譜的，大多數的LED燈粒都壞了，在天候不佳的狀況下根本無法辨識燈號。臺灣使用LED紅綠燈早自1996年就從新竹科學園區開始，照理說各種品質、良率、可靠度等問題的研究與解決方法早就應該完成，因為我們政府在2011年時已宣告達到全國汰換，是全球第二個全面使用LED紅綠燈的國家（第一個是相對容易的新加坡）。日本最近幾年才大量使用LED紅綠燈，而且到目前還沒達到全國汰換（不過比例已非常高），但是我每年在日本不同地方沒有看過一個有蛀牙的燈。臺灣這種情形存在這麼多年了，是文化的差異嗎？是傳說中的「小確不幸」嗎？



東京都會區的紅綠燈（左）與四國香川縣鄉下的紅綠燈（中）一樣，LED燈粒綿密，沒有瑕疵。新竹（其實全臺灣）的紅綠燈（右）有很高的比例是瑕疵品（品質與可靠度大有問題），實在令人汗顏。

「遠慮」兩個字在日本可以是禁止的意思，可以是為他人著想的意思，也可以是謙虛客氣的意思，用法與中文不同，但是長久以來在日本引申出來的這些較複雜的涵義其實都還是可以理解，是出自於中文原始的遠慮（三思）的涵義。日本人的複雜的遠慮的個性實在無法簡單的定義描述，而臺灣人的近慮的性格當然也跟歷史環境有關。遠慮與近慮的交流可以發展出可近可遠的優勢嗎？

（2015.04.16）



吳誠文小檔案

吳誠文，1971年巨人隊少棒國手，為國家捧回世界少棒冠軍盃。臺南一中畢業後，考進臺大電機系，1981年從臺大電機系畢業，1984年負笈美國深造，1987年取得美國加州大學聖塔芭芭拉校區電機與電腦工程學博士。學成返國任教於清華大學電機系，2000-2003年兼任系主任，2004-2007年擔任電機資訊學院院長。鑽研超大型積體電路設計與測試和半導體記憶體測試，卓然有成，2004年當選IEEE Fellow。2007年借調至工研院主持系統晶片科技中心（STC），2010年將STC整合至資訊與通訊研究所（ICL），並接任所長，2013年獲經濟部國家產業創新獎的最高榮譽，卓越創新研究機構獎。同年獲教育部國家講座主持人榮譽，2014年歸建清華大學擔任副校長。



保單轉換保障更新

國泰人壽，讓您再一次擁有一切新選擇！

高齡化社會已經來臨

45~64歲的民衆，有73%表示須自行規劃退休生活

以前，我們煩惱如何活得長久

如今，我們想要活得長壽又無憂

現在，舊保單也能有新選擇

國泰人壽提供您**年金保險**、**長期看護終身保險**、**住院醫療終身保險**3種轉換選擇，您可依照生涯需求規劃未來，讓自己過著更有保障、更無慮的樂齡生活

3種方法幫您了解更多！



專人 請與國泰人壽服務人員聯繫或至服務中心櫃檯



上網 至國泰人壽網站：www.cathayholdings.com/life



客服 24小時免費客服專線0800-036599，按1「壽險服務」，再按6

● 免費客服專線：0800-036-599 ● 網址：www.cathayholdings.com/life ● 總公司地址：台北市仁愛路四段296號



國泰人壽
Cathay Life Insurance

國泰金控

也談肺癆與文學想像

文・圖／李弘祺

上一期的《校友雙月刊》登載了張天鈞教授的文章〈英國詩人濟慈與日本藝術家竹久夢二——天才與結核病〉，我讀了非常興奮，不免想起我初讀到類似文章時的經驗。這已經是40多年前的事了。當時我正在上「19世紀歐洲思想史」，老師提到英國詩人Coleridge吸食鴉片的事，連帶說到當時有許多文學家患了肺病，好像如果不患肺病，那就算不得是深刻的作家。

說起來，對這件事有興趣的學者的確也不少。例如任教於北愛爾蘭Ulster大學的Katherine Byrne在前年就出版了一本書，題為《肺癆病與維多利亞時代的文學想像》（Tuberculosis and the Victorian Literary Imagination）。這本書我還沒有看到，但可以想見一定十分精彩。

人類很早就已經注意到有一種病，它的特徵就是咳嗽不止，食慾不振，導致身體日形消瘦、大量咯血，精神無精打采、甚至多愁善感，終於虛脫而死。古希臘人或以色列人都曾經注意到這種病。例如《希伯來聖經》（《舊約聖經》）的〈利未記〉26章16節就這麼說：「我必命定驚惶、叫眼目乾癟、精神消耗的癆病、熱病、轄制你們」。這裡的「癆病」原文是shachepeth，英文翻作consumption，意思與中國人所知道的「癆病」非常接近，所以當初翻譯聖經成為中文的人會這樣翻譯。

「癆」這個字早在《說文解字》就已經出現，但是清楚認識到它是一種病，並把上面所說的病況稱為「癆病」，大概是唐代才開始。然而，就是宋代對「癆病」的認識還是不甚了了。《急救仙方》一書有〈總論傳癆〉，注意到它有傳染的特質，但是認為這種病是一種心病，所以提出的治療方法也十分神秘，不能嚴肅看待。研究醫學史的人認為元代以後才出現比較系統的治療方法，可見在近代以前，我們可以說中國醫學已經知道它與肺臟受到破壞有關，有傳染的危險，並主張要用營養來「補虛」。

近代醫學對這個病的清楚定義——原因、病情、以及特性等等——是19世紀中葉以後的事。而治療它的藥卻要再等數十年，因此這個病在許多人心中就變得特別恐怖，特別是它有傳染的特性，比之黑死病，毫不遜色，更由於肺癆從診斷到病死，往往拖得很久，所以對家人、朋友都造成很大的負擔。病人的身體和力氣日益衰弱，志氣長期消沉，不時產生幻覺，夢魘，恐怖之處實在難以想像。

工業革命以後，它的影響開始加劇，特別是19世紀之後，空氣污染成了肺癆廣泛流傳

的主因。例如過去我們都認為倫敦是所謂的「霧都」，聽起來非常浪漫，令人引發很多的想像。其實，這完全是拜工業所賜，所謂「霧」，不外就是今天所說的霧霾。20世紀下半以後，因為人類對空氣污染有了深入的認識和警覺，知道要立法限制工廠的排氣，這才使得倫敦從「霧都」脫身。1952年冬天，整個倫敦被籠罩在暗霧中的景象逐漸不復再見。1985年英國首相柴契爾訪問中國，與趙紫陽見面，在寒暄時，趙紫陽說倫敦是霧都，柴契爾馬上回說現在的倫敦已經不再是了。兩個人的想像顯然完全不同。這就好像有名的服裝公司「倫敦之霧」（London Fog）如果取名為「倫敦霧霾」（London Smog），恐怕就沒有人買它的衣服了。

19世紀的英國人也有吸食鴉片的習慣。更為嚴重的當然是肺癆病。抽鴉片能把人帶到另一個境界，被認為是達成文學想像的手法，因此開始有人寫作頹廢、迷惘、幻覺一類的現象，甚至有人認為病態美才是真正值得體驗的文學意境。18世紀還在啟蒙時代的時候，已經有人提倡說一個有肺病（癆病）的人是一個更為優雅、高尚（refined）的人，因為他們對周遭的環境比一般人還要敏感。1748年 Samuel Richardson寫了一本很長的小說，題為《克拉麗莎，一個少女的歷史》（Clarissa, the History of a Young Lady），裏頭說得到癆病的女人會變得比較被動、容易被欺負，往往因此被男人占便宜；患癆病的男人則會變得更不可靠、心中不時在構思如何欺凌人。

到了浪漫時代，思想和文學開



Charles Brown替濟慈畫的肖像。



1952年冬天，倫敦大霧時下午2點的景象。

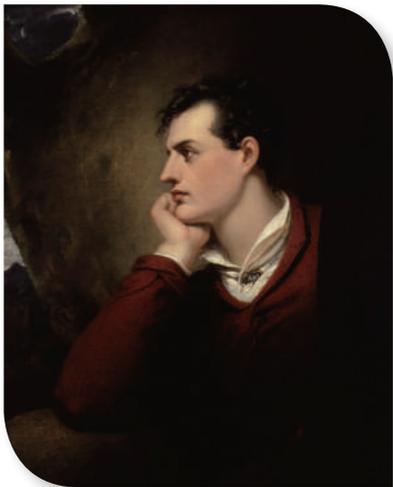
(http://news.bbc.co.uk/2/shared/spl/hi/pop_ups/02/uk_the_great_smog_of_1952/html/1.stm)

始注意人類的感情作用。他們認為人的天才（或美麗，天分；在法文裏，天才和魅力或精神特質是一個意思，都用genie這個字，就是英文的genius）絕對超越理性的思考，會達到一般科學所無法企及的境界。這就發展出一種說法：「患肺癆病的天才」，特別以張教授提到的詩人濟慈（John Keats）為最有名。濟慈家裏有肺癆的遺傳（應該說從母親開始就染上了這個病），最親愛的弟弟死於它。最後，他也是逃脫不了。雖然濟慈的詩並不是以頹廢、哀傷而感人，但是顯然的，他文字的瑰麗、感情的豐富以及呈現情境的想像力，的確令人讚嘆，讓人很容易感染到他的同情心，而心生澎湃，難以壓抑。下面是一兩個濟慈的名句：「想像力是一座修道院，而我是裏面的僧侶」，「地與海，疲萎與衰落，這些都是分離人的東西；但是死才是永遠的訣別」。他的

李弘祺 專欄



William James Neatby
替濟慈〈秋天頌〉詩做的插圖。



Richard Westall替拜倫畫的肖像。



柴科夫。

〈秋天頌〉（Ode to Autumn）是他死前一年的作品。它這樣開始：「薄霧與醇香水果的季節，成熟太陽的依偎密友。你們一起計畫如何送來豐盛的收成與祝福。」而在歌頌秋日的美好之後，它這樣結束：「春之歌如今安在，唉，人在哪裏？…紅胸的知更鳥在園裏啼叫；飛翔的群燕在天際啁啾。」這就是對自然情景的心靈感受。無怪乎同時的另一位偉大詩人，拜倫會說他真是寧願死於肺癆。

浪漫時代對肺癆的想像不外就是上文所說對文學靈感的創作力來源的遐思。浪漫主義的音樂家蕭邦（Chopin）也是很年輕就罹患肺病而死（案：他的死因有各種說法，而肺病是死亡證明的診斷）。

其他的英法德小說家也常常讓小說或戲劇的人物染上肺癆：奧斯汀（Jane Austen）的小說不只是天色經常昏暗，她自己很可能是死於這個疾病（這是最普遍的猜測）。勃朗蒂（Bronte）的小說《簡愛》裏的海倫·柏恩斯（簡在孤兒院的好朋友）得了肺癆病，一般研究《簡愛》的學者都認為柏恩斯的原型就是作者勃朗蒂的姐姐。事實上，她們姐妹都患了在那時幾乎必死的肺癆。

19世紀後半著名的詩歌作曲家尼文（Ethelbert Nevin）也死於肺病，死時年方39歲。而與尼文大約同時的俄國作家柴科夫一樣逃不了相同的厄運，活不過44歲。他曾經說過一句流傳後代的名句：「醫學是我的妻子，文學是我的情婦」。這句話相信張天鈞教授一定聽過，並有同感。

肺病的奧秘在當時的確令人感到迷惘。19世紀是一個樂觀的時代，相信人類會不斷地進步，但是對肺病，醫學界卻一直到19世紀晚期仍無法正確地診斷它，因此它就如同美的境界或想像力的本質一樣的神秘。認為它或許是人類知識的終極界限——一個人得了癆病，就是受到自然最大的懲罰；它在人類的想像中當然扮演了特別重要的角色。

在中國文學裏，大部分的人都對癆病患者沒有太多的同情，有則嗤之以鼻，雖然明代以來，已經有各樣的記

錄，顯示患癆病的人所在多有。到了明代中葉以後，小說中就有「一行說話，一行咳嗽，一似患癆病相似，氣絲絲地」這樣的話（馮夢龍《古今小說》）。但是最著名的「癆病」小說則是《紅樓夢》。《紅樓夢》是家喻戶曉的小說，我不用在這裏詳談，只是小說中，那麼多的人患了真、假癆病，也真是令人意外。像林黛玉被安排住在「癆房」，引起許多學者認為她得的是癆病，但也有許多人說不是。這是《紅樓夢》的典型「甄士隱」，而癆病也似乎帶有一點「文學性」了！

說到這裏，我不能不也提一下三島由紀夫的《春雪》。書中的主角松枝清顯最後也是死於肺病。電影版把他的死表現的更為戲劇化，讓他在奈良月修寺門外求見她的愛人而不得，竟因此臥倒而死，那時春雪紛飛，又美，又令人感傷，所謂哀戚之美，莫此為甚。對西洋文學有深入研究的三島應該知道上一世紀西方人對肺病和文學之間的不解緣吧！

清末以來，很多記錄都顯示人們很瞧不起「癆病鬼」。對這樣的人該如何治療？魯迅在〈藥〉（收在《吶喊》）中這麼說：用鮮紅的人肉饅頭，「吃下去吧，…病便好了。」。癆病因此和中國的病合一，而傳統治療的方法就是人肉饅頭。（2015年4月14日深夜於竹北）



餵食人肉饅頭。

(<https://sparkpost.files.wordpress.com/2011/11/01300000329092124931121718074.jpg>)



李弘祺小檔案

歷史系畢業（1968），當完兵後就到耶魯大學攻讀歷史學博士，並於1974年開始在香港中文大學任教。1991年，轉到美國紐約市立大學任教，於該校榮退。2007年回到臺灣，在交通大學負責通識教育的工作，並出任該校的人文社會學院院長，同時也創立該校的人文社會研究中心。2011年起應聘到清華大學擔任講座教授。

李教授長年研究傳統中國教育史，著有《宋代官學教育與科舉》及《學以為己：傳統中國的教育》（兩書都同時有中、英文版），以及其他中英文著作，內容涵蓋中西文明之交流與比較，史學之本質與目的等課題，是一個典型的讀書人。李教授曾多次回國在本校擔任客座教授及講座教授等職，也是東亞文明中心的首任主任。在香港及紐約時熱心參加校友會的活動，1992年後曾任大紐約區臺大校友會理事多年。

不因類風濕性關節炎 挫了繪畫銳氣的雷諾瓦

文·圖／張天鈞

雷諾瓦（1841-1919）小時候跟隨後來成名的法國作曲家古諾學唱歌和彈鋼琴，雷諾瓦（Charles-François Gounod, 1818-1893, 他最為大家耳熟能詳的就是聖母頌，其使用的伴奏是巴赫《平均律鋼琴曲集》[Well-Tempered Clavier 1]第一首《C大調前奏曲與賦格》[BWV846]的前奏曲部分。）老師跟他說他應該以音樂做為未來的職業。但12歲那年，雷諾瓦已經決定將畫圖當成畢生的志業，不過在畫圖時，他總是哼著歌劇，而在巴黎搬了53次家，鋼琴也總是隨著他一起移動。

雷諾瓦的名言是：「就我而言，圖畫必須是令人快樂、喜悅和美麗的，對，就是美麗。這個世界已經有夠多令人不悅的事，我們不需要再去製造更多。」

1876年的作品「陽光下的裸女」，雖然被嘲笑皮膚像屍斑，但已顯露出他對陽光下皮膚呈現的表現，努力觀察的結果。

1881年的「陽台」，則呈現其作品的漂亮和成熟。當然和他最受人喜歡的作品「浴女」還有一點點距離。



雷諾瓦40歲的作品「陽台」已展現其成熟度。

雷諾瓦的另外一句名言是：「一個人必須嘗試超越自己能力的事。」這和我以前聽過的「將帽子丟過籬笆」的想法不謀而合。有這樣的想法和作法，才會強迫自己更進步。

在40歲時，雷諾瓦到義大利旅行，受到拉斐爾和文藝復興時期大師影響，回國後的作品講究嚴謹的構圖，和清晰的輪廓。可是他後來發現輪廓清楚的畫風，並不太受歡迎。因此，又回到朦朧界線的作法。

如果硬要分界，可以說他在47歲左右，對浴女的描繪，是他最登峰造極的作品。不論其構圖或顏色，都產生一種他所謂的：「畫屁股就要讓人想要摸她一把的感覺。」雖然這段用詞很不文雅，但倒也很貼切。

不過，令我們感動的是，他55歲

時，從拍攝於塞納河船上的照片，可清楚看到他的手掌跟手指的交界處腫脹起來，而且近端的手指關節，也有腫大的現象。這是典型的類風濕性關節炎的表徵。55歲，正值生命的巔峰。如果你認為這樣他就會被擊倒，這就大錯特錯。因為他繼續作畫到生命的末了（1919，79歲）。

在60歲那年，雷諾瓦還可以自由使用手指，從照片顯示，他仍可自由自在的拿著他的煙斗，那年也是他的小兒子出生，但雷諾瓦已必須使用拐杖，而且在62歲的照片更顯示他手掌跟手指的變形。雖然已經變形，他卻仍然完成超過400件作品。67歲時，他必須靠2隻拐杖走路，為了防止滑倒，拐杖接觸地面端，必須裝上橡皮防滑裝置。

1907年夏天，也就是雷諾瓦66歲時，名雕塑家Maillol（在紐約的MOMA戶外，可以看到他的橫躺裸女雕塑）來幫他做一座半身胸像，引發他對雕塑的興趣。就在隔年他做了他小兒子的浮雕頭像。雖然他喜歡雕塑，但體力無法承受。因此他的畫商Ambroise Vollard，就找來一位年輕的雕塑家Guino讓他指導，完成帶有強烈雷諾瓦風格的雕塑作品。我在2007年7月9日，到日本蓼科高原的長野縣茅野市，就在那裡的羅蘭桑美術館的戶外雕塑公園，看到雷諾瓦在76歲完成的「洗濯女」的作品。

他62歲時，右邊的肩膀也都僵硬起來。因此無法揮灑很大的空間，71歲那年，只能坐著輪椅畫圖，而且由於只能畫30×30公分範圍，在生命末期（1918-1919），110×160公分的大作「大浴女圖」，必須依靠捲軸，讓圖畫能上下左右移動。

雷諾瓦的孫子保羅，曾在一次類風濕性關節炎的國際會議上，手綁著布，將筆夾在第2和第3根手指間，示範他的爺爺如何用布條來吸收手裡的汗，以免皮膚磨破，以及如何用這樣的姿勢來畫圖。有人看到雷諾瓦變形的手指，不禁懷疑起這麼美麗的圖畫，怎麼可能來自這麼醜陋的手？



洗濯女。攝於蓼科高原的長野縣茅野市，羅蘭桑美術館的戶外雕塑公園。

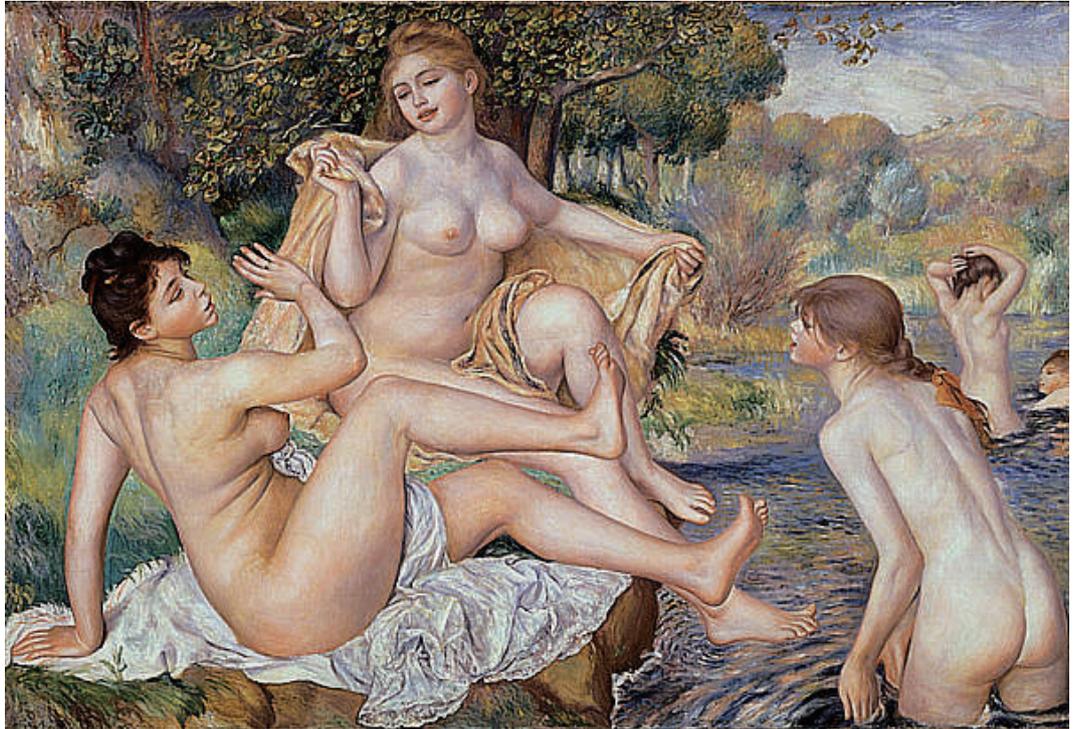
他縱容他的內人享受烹飪的藝術及美食，以致於過胖。最初他用她為長子哺乳為主題，畫過圖「母與子」（1885, 1886）和做過雕塑（1916），不過他妻子後來實在太胖了，只好從法國尼斯的照相館找來一位女士Dédée做模特兒，讓他完成超過100件作品。1920年，Dédée與雷諾瓦的兒子，電影導演Jean結婚，只是後來以離婚收場。其實從1918年的照片，可以看出來Dédée並不如雷諾瓦圖中人像的漂亮，顯然畫家自己心中，已經有固定的美的影子。就如同義大利文藝復興時期大畫家達文西所說，畫家在畫人物，通常就是在畫自己。不過雷諾瓦的人物，圓圓的臉、小小的嘴唇，跟雷諾瓦本人大相逕庭。

鼎鼎有名的野獸派畫家—亨利·馬蒂斯，曾經去畫室探望他，問他說：「你這樣畫圖難道手不痛嗎？」他說：「當然會痛啊！而且每畫一筆就會痛一下。可是，疼痛會過去，但美卻會被保留下來。」另外一個值得一提的事，就是半夜關節痛醒時，雷諾瓦會要家人給他畫圖用具，好畫小作品，幫助他忍耐和遺忘疼痛。1919年雷諾瓦去世，在去世前他還在畫玫瑰花，口中念念的是：「我現在對於繪畫，終於有一點瞭解了。」

其實，100年前的醫學能力，我們可以用一個簡單的字來描述，那就是「爛」。也就是說，對

張天鈞

專欄。藝術與人生



雷諾瓦對浴女的描繪，是他巔峰時期畫作。(http://en.wikipedia.org/wiki/Pierre-Auguste_Renoir#/media)

大部分的疾病來說，是無能為力的。因此，醫生所能做的，最多的時候就是安慰。雖然女性罹病的機率比男性高，不過任何人都可能罹患類風濕性關節炎。通常起病於中年，所以最常見為老年人。但兒童和年輕人也有可能。因此雷諾瓦在55歲罹病，也就不足為奇。

對於類風濕性關節炎，現在的治療已大幅改觀，有很好的治療藥物，可以消炎止痛。當然更重要的是，有Disease-Modifying Anti-Rheumatic Drugs (DMARD)，可以減緩或停止疾病的進行。DMARD，例如對抗腫瘤壞死因子的藥劑Enbrel (etanercept)，可以減少關節的疼痛和腫脹，以及手掌和手指的變形。不過令人擔心的是，可能使病人免疫力降低，甚至有過敏的現象，另外一個缺點就是非常昂貴，每月花費34,200元。

我們今天尊敬雷諾瓦，不僅因為他的圖畫柔美、獨特，也因為他這種對抗疾病鏗而不捨的精神。而我最喜歡的還是他講過的那一句話：「這個世界已經不夠美好，我們為什麼還需要製造令人不愉悅的作品呢？」這也是我作畫所遵循的重要原則！



張天鈞小檔案

臺大醫學院內科教授、特聘教授。臺大醫學系畢業，臺大醫學院臨床醫學研究所博士。專長甲狀腺及內分泌學疾病之診治，主要成果有：甲狀腺疾病之細針吸引細胞學診斷及其與預後之關係，甲狀腺眼病變致病機轉及治療，甲狀腺機能亢進症（葛瑞夫茲氏病）遺傳基因研究，輻射鋼筋污染之建築其對甲狀腺之影響，甲狀腺未分化癌再分化方法之研究等。曾任中華民國內分泌學會理事長。

鐵磨鐵，磨出刃

文·圖／張文亮

那是個冬天，夜裡我去理髮店，一進門，老闆就道歉：

「本來與你約好時間，但有個顧客剪髮之後還要染髮，你能夠等一下嗎？」

「沒關係，我可以慢慢來。」我邊說邊坐在另一張理髮椅上，正準備小睡一下。

沒想到，那個染髮男對我說道：「是當老師嗎？」

「嗯。」我漫不經心地回應。

「在哪裡教？」他又問道，

「X X路旁的那一家。」我說道。

我看那染髮男一眼，高高瘦瘦的，他應該是滿頭白髮，但正迅速染黑，然後是一陣子的沉默。

為了打破沉默，「哪裡高就？」我問他，

「開冰果店。」他立刻回應。

「哪一家冰果店？」我繼續問，

「X X路旁的那一家。」他答道。

「什麼？就是那一家著名的X X冰果店嗎？」我驚訝道。

「是的，我是老闆。」他微笑地說。

「那一家冰果店，我從學生時代到現在，已經吃過許多回。30年來，怎麼從來沒有看過你？」我不解地問道。

「我在裡面煮紅豆湯。」他開心的答道。

在許多學生的心目中，我是個大學教授。其實大學是個外套，教授的頭銜只是個幌子，我真

正的身分是學生。不管外界如何稱呼我，我是一個徹頭徹尾，一生都在學習的學生。我對許多事情都有熱忱，也許對某些事情的熱忱，會隨時間冷淡，學習的熱情卻一直不冷淡。這種熱情與成績、工作、人際通通無關，就是單純地想學習。

啊～紅豆！

那個晚上，煮紅豆湯的老闆，給我上了非常寶貴的一課。其實，我對紅豆也有相當的瞭解。從學生時代，我就會煮紅豆湯，對紅豆加工的製品，如紅豆沙、紅豆稀飯、紅豆餅、紅豆糕、紅豆冰等都有研究，甚至對紅豆栽培的考證史，都略知一二。如果學生要我講一堂「紅豆在東、西方文明中的發展」，我大概可以自公元前3000年的喜馬拉雅山麓到巴比倫帝國、中東、北非……一直講到臺灣，連講數小時，讓學生聽到爆。但是這些知識的精采，全比不上冰果店老闆以超過30年煮紅豆湯的體會，對我的教導。

「你要知道，冰果店的冰要好吃，最重要的關鍵在紅豆要好吃。一般人以為在剉冰上加煉乳、麥角、蜜餞、芋頭、草莓、花生、鳳梨、綠豆或小湯圓，就會好吃，其實真



正的風味是來自紅豆。」他對我說。「喔～」，我瞬間感到自己的無知，吃了多年的冰，仍是門外漢；了解那麼多紅豆知識，全無真口感。「煮好的紅豆，是來自兩種煮法後的混合。一種煮法是讓煮好的紅豆，外皮完好，有彈性，內部卻鬆軟，吃來有口感；另一種煮法是讓紅豆成為粉質，增加紅豆湯的黏稠與香味。這兩種紅豆混合後，加到什麼冰裡，那種冰就好吃。」冰果店老闆邊講，我的腦海中不自覺地已閃過許多化學反應式。

紅豆的功效

我知道紅豆含有豆科蛋白（glycol protein），太快過熱不會產生凝集（agglutinin）作用，不容易煮熟，需要先泡一陣再煮。如果火候恰到好處，不僅幫助人體對紅豆中氮與鐵質的吸收，又可促進紅豆表皮纖維的消化。鐵質可幫助造血，所以古早臺灣婦女產後，要吃紅豆製成的「紅豆龍眼米粥」，對經期疼痛的女性也很有幫助。紅豆中也含有多種多酚類，如聚合前花青素（proanthocyanidins）與多酚類黃酮（polyphenolic flavonoid）等，能幫助人體內白血球或巨噬細胞的浸潤（macrophage infiltration）作用，幫助腎臟細胞代謝，對腎臟衰弱的人有幫助；又使脂肪不易滯留在血管壁，減少高血壓患者中風與心臟病的風險。

他邊講，我邊發出「喔～喔～」聲，不只讚嘆，也避免聽得目瞪口呆，難以抑制口水的外流。「所以，我常到市場挑紅豆，都挑最新鮮最飽滿的紅豆。每天一大早就起床，用較冰冷的水泡紅豆，泡4～5小時之後，再煮2～3個小時，而後緩緩加糖，邊加邊攪，直到甜度合宜。另又分出一些紅豆，再用小火煮到粉爛。而後，將這兩種煮好的紅

豆，相混合。」他大概知道我很無知，所以講得很仔細。想到精采處，他還手搖腳動，這一定是他多年研發紅豆煮法的心得。他染完頭髮，還不肯走，我剪頭髮時，他還意猶未盡地在一旁繼續對我講，使我那次在頭髮店停留很長的時間，我的妻子看我遲遲未歸，差點去報警。

精彩的在後頭

我去過不同的國家，吃過不同的紅豆，我知道世界上的紅豆約有150種。紅豆的煮法各有不同，有秘魯式、墨西哥式、伊朗式、中東式、北非式、蒙古式、日本式等。不過，我認為這位冰果店老闆的煮法最精彩。難怪他為一鍋紅豆湯，可以調理8個小時以上。

「那麼在店裡挫冰、舀湯、收錢的是誰呢？」我又好奇地問道。「那是我的孩子，與聘請的一些員工。他們的體力好，手腳快，就做前台。我在後面，負責煮好紅豆湯就可以了。」他答道。這家冰果店經常客滿，有時門口還大排長龍，曾被網路票選為最受歡迎的冰果店。原來背後，有一個人默默地，在外人看不見的地方，守住一鍋又一鍋的紅豆湯。

工作的真義

親愛的同學，他的教導，讓我對business這字的意義有更深的體會。什麼是工作？工作的英文是business，business的字源來自busy，busy的本意不是「忙」，而是可以讓人不斷的「探究」。這個老闆是在從事一個別人看來簡單，他卻不斷地在探究研發——煮出最好紅豆湯的方法。另一個相似的英文字是occupation，occupation的本意不是「佔據」，而是能夠「抓住」，代表是自己「最有把握」的工作。他對煮紅豆湯的要訣的確

有把握，難怪會做得好。

原來，工作不分高低，做事不分貴賤。一個人在工作上，經由不斷地探究，逐漸累積經驗，這份工作就能成為自己最有把握的事。

大學教育的價值

這與大學教育的目的也很類似。大學存在的目的不在給學生好成績，而在提供不斷學習的機會；不在給學生畢業證書，而在栽培學生養成探究知識的習慣。近代社會的變遷、國際的競爭、經濟的起伏，工作的流動性很大，很多人質疑，大學教育培養出來的學生，能夠去面對這些大風大浪嗎？這讓許多學生感到恐慌，或是以為今日所學，未來未必有用。其實，這些風浪只是表面的波動，深層變化仍是很小。時代無論如何改變，工作的原則依然不改變，普世各公司各單位需要的，仍是人才。

大學教育培育的人才，是每個時代的需求。愈高的文明，需要愈高的教育去推動；愈高的技術，愈需要高等教育去養成；愈高的競爭力，愈需要高等教育去訓練；愈高的決策，愈需要高等教育去裝備；愈高文化的傳承，愈需要高等教育，錘鍊出成熟的學生去擔當。因此大學教育給學生最值得的，還不在知識，而是在給學生知道「你是何等的有價值，大學教育裝備你，更顯出你的價值。」你日後所做的任何事，將使周圍的人認識你的價值。

科系教育的價值

大學的科系，譯自英文的department，這字是由de與partment組成。De是否定，partment是分割，科系的原意為「不可分割」。因此，科系是知識不可分割的小單元，如果科系的知識愈積愈

多，舊有的規模容納不下，會分出新的科系；科系的內容有更新，是原來的系名所無法涵括，會更改科系名稱。國內外許多新的科系不斷產生，證明科系像變形蟲，會不斷的互融、消長或長出新的個體。科系會改變，教育的價值卻不變。因此，親愛的學生，你們要知道，學生不是屬於科系，是科系屬於學生。

聯考後，學生會進入一個科系，目的是讓學生在一個小領域，進行深度的學習。以大學有限的時間，學生只有在某一特定小領域，才可能深入學習。透過深入學習，學生才能瞭解專業的關鍵知識。科系的關鍵知識，大多放在大二與大三的「必修課」，其延伸課程則放在「選修課」。

貴重器皿的重塑

如果一個學生什麼都學，他會學得很表面，很膚淺。科系教育的目的，在讓學生深入，如同煮紅豆湯的老闆，單單在紅豆湯的煮法上深入，就可以營造出一家冰果店的奇蹟。

一個人的深度學習，不單是為了知識，而是學習認真、有毅力、能掌握資料、能分析、判斷、撰寫、整理、溝通與培育良好的個性，對任何工作，都非常有用。鐵磨鐵才能磨出刃來，這是高等教育理念的基石。隨隨便便受教育的人，將來祇能從事隨隨便便，或有如草木禾楷的工作，認真踏實的學生，未來才能肩負金銀寶石般的重任。

整合性教育—— 跨系教育的功能

學生進入一個科系不是參加一場賭注，賭畢業之後是否能在市場上押到大獎，也不是為了一個潮流，離校之後就能追上時尚。年輕的日子那

麼寶貴，不該為賭注或風潮而活。活著是為真實的走過，能夠邁向有價值的標竿。不過，沒有任何人為制度是完全的，科系制度是人想出來的，所以也不完全。科系教育的危機，是使學生的視野過度窄化，以為日後只能做屬於科系範疇的工作。為了預防這種危機，大學教育又加入「通識教育」，容許「跨系選修」，不斷設立與時代發展結合的「學程」，讓學生所學不僅能深，且廣。

木乃伊走出金字塔，才會知道世界不是三角形，薯條必須出了麥當勞，才知道他不需要一直那麼筆直。18世紀時，人類為廢除奴隸而努力，免得人類的工作受到不合理的對待。20世紀之後，人類為避免淪為機器人（robot）而努力，免得終日在狹小空間內，重覆同一個動作。若想日後工作有彈性，不淪為機器人，則有賴自己如何看待通識教育與選修的課程。

閃電拔刀的快感

有些學生以能進某所大學或某個科系就讀，而沾沾自喜。自喜個一、二天，就可以了。真正的大學與科系是抽象的，是個符號，當你真實的走過，這符號才會留在你的生命裡，成為印記。

畢業後你遇到問題，就能發揮功用，如同阿里巴巴與四十大盜裡的「芝麻開門」，一呼叫密語，困難之門就會應聲而開。

有些學生以進入某大學或某科系感到自卑。自卑個一、二下，也就夠了。你的大學將給你一把待磨的劍，你的科系可能是你的磨鐵店，當你真實的磨過，你將擁有一把銳利的劍。進入職場，你將體會那種拔劍如電的快感，這是大劍客才有的感受。

就是那麼內行

那一個晚上，老闆與我交談甚歡。不久，我到那家店裡，只點紅豆湯。當我嚐了第一口，就體會老闆所言屬實。他看到我來了，從後面走出來，拍拍我的肩，並說道：「會點紅豆湯？你就是內行。」說完，又多舀了一些紅豆湯到我的碗內。

我一高興，喝完那一大碗，又叫了一碗打包回去給妻小。啊～幸福。

〈課後點滴〉

那天下課，我們什麼也沒談。全班一起去那間冰果店，吃紅豆冰。☺



張文亮小檔案

臺大生物環境系統工程學系暨研究所教授。臺大農工所碩士，加州大學戴維斯分校水土空氣資源系博士。專長領域為生態與工程、生態保護，長期關注水利與水污染，建立臺灣水質嚴重污染區與其水域資料庫。除在學術研究及實務服務表現傑出，獲臺大優良教師獎及農委會水利有功人員等肯定外，熱愛閱讀與寫作的他，信手拈來，已出版近 40 本書籍，主題橫跨科普、教育、文史、傳記、工程、生態等領域，多次得到金鼎獎，更深獲讀者好評。

他關心教育，愛護學生有加，對教學的專注與認真，博得無數學生的愛戴。他對生態的關懷，更落實在生活當中，透過河馬教授網站，正在發揮影響力。

柔軟背後的堅持～

肝臟移植泰斗李伯皇教授專訪

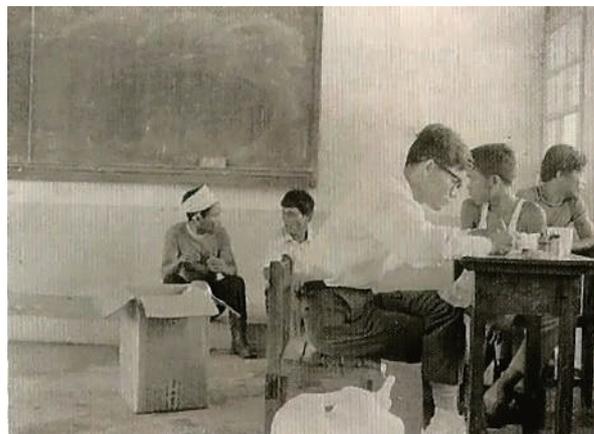
採訪撰文／林秀美
照片提供／李伯皇

1957年，楊振寧和李政道獲頒諾貝爾物理獎，他們是首度得獎的華人科學家，也因此激起年輕人效法，立志做大事。1960年代乃至70年代，很多學生以物理系為第一志願，包括在臺中一中念書的李伯皇。他說：「當時我很嚮往當科學家。有一位堂叔就是物理系畢業，在清大任教，鑽研蛋白質結構分析。可是家人鼓勵我考醫學系，因為傳統觀念上比較尊敬醫生，而且經濟有保障。」李伯皇出生在農業縣雲林，家境並不寬裕，不忍辜負父母期望，1967年，李伯皇進入了臺大醫學系就讀。

早期醫學院教育以救人為先，比較重視急重症醫療的訓練，認為對民眾健康貢獻較大，而有「內外婦兒」四大科，這四大科可說是所有醫學生的第一志願，他也不例外。與外科結緣源於五年級時，和同學加入李俊仁教授和李治學教授合作的肝臟移植動物實驗。

大學練就功夫底子

兩位李教授在1968年完成亞洲第一例腎臟移植，轟動醫學界和社會，引起李伯皇的興趣，當時他正為畢業論文找題材。應徵進入實驗室後，主要工作為腎臟移植病人的術後追蹤和動物（豬）肝臟移植實驗之監測，由於經常徹夜未眠，同學們體力不濟、相繼退出，只有他硬著頭皮苦撐。結果自然是苦盡甘來，在實習醫師階段就有兩篇論文。



大二參加醫療服務隊，在蘭嶼。



大學7年級（前排右2）與室友在醫學院「醫師之像」前合影。



與恩師李治學教授（左1）、李元麒教授（中）及日本研修醫師同遊太魯閣。



臺大醫院援沙醫療團醫師，攝於沙烏地霍埠醫院。前排左起：李伯皇、張天鈞、湯月碧，後排左起：林其和、賴鴻緒、曾永輝、楊泮池、陳世乾。



臺灣最堅強的肝臟移植陣容，在李伯皇帶領下的臺大醫院團隊。

不過，直到七年級實習醫師時，他才選擇外科。「我本來想選小兒科，同學都說我個性太內向，與外科走路有風，Style不合」。看來木訥寡言的他，覺得「許多疾病內科只能治標，很悶」，比較喜歡外科的「立竿見影，開朗又俐落」。其實，他的內斂與沉穩，走外科還挺合適的。

但不論專攻哪一科，他認為都要有內科的底子，所以從五年級起，就細讀哈里遜內科學，花了兩年半時間讀完，也勤於外科基本功的操練。1975年擔任外科住院醫師時決定專攻肝膽外科，更有計畫地廣泛蒐集相關論文，殷勤拜讀，對於解剖學、生理學等學理與開刀技巧均嫻熟於心，底子相當紮實。

良師拉拔身經百戰

60年代的臺大外科人才濟濟。指導教授李治學老師，人如其名，治學嚴謹，每週meeting監督進度，手術後仍親自記錄和查房，這都看在李伯皇的



2007年11月28日於越南河內市法德醫院完成成人活體肝臟移植，團隊攝於手術室。



2008年，臺大移植團隊40周年合影。

眼裡，「沒有李治學教授的嚴格指導就不可能有今天的我」。他說：「他是一位mentor，替學生考慮很多。肝切除時他要我做第一助手半年，食道靜脈曲張急診由我開，擔心腎臟移植病例少，將來生活有問題，兩度找張簡耀教授允許我作甲狀腺手術。我去謝謝張簡教授時，他開玩笑說李治學教授是怕我搶了他的飯碗。」李教授英年早逝，然風範長存，讓學生感念終生。

當年臺大主治醫師名額少，從R2起就展開嚴酷淘汰，住院醫師要留任相當困難，他也一度茫然。到第四年總醫師時，骨科韓毅雄教授建議他轉至整型外科，因臺大醫院將成立整型外科，較有發展空間。他接受韓教授的建議，決定嘗試新領域，在總醫師下半年投入，做了很多顏面骨骨折、皮膚移植、斷指接合、唾液腺開刀等手術。

看似小手術，在那個顯微儀器不發達的年代，有時為接合斷指，他從天黑坐到天亮，對體力和耐心是絕佳操練。但無論如何努力，他心裡仍不住發出聲音，「這不是你的興趣」。就在苦惱之際，借調至當時省立桃園醫院院長的李俊仁教授邀他一同前往省桃。

可是，「我也不想做器官移植」。他說，當時的器官移植是一件「大事」，包括重症醫療水準和抗排斥藥物都不夠先進，易併發後遺症，吃力不討好，「傻瓜才會去做器官移植，有人這麼說」。但1979年10月他還是去了，一年後回臺大臨床醫學研究所進修，在省桃服務及研究所期間，有機會主刀摘取腎臟超過百例，不僅手術技巧大為精進，也舒緩不少經濟壓力，因為在臺大臨醫所進修時，兩年全職兼任主治醫師未敘薪。



於義守大學醫院協助建立器官移植團隊。

開創臺大外科大局

在臨床所畢業前一年，受派至沙烏地阿拉伯服務，一年後回國正式擔任外科主治醫師，並完成論文，取得學位。1984年，臺灣首例成功臨床肝臟移植由陳肇隆教授在林口長庚醫院完成，1985年雷永耀教授也在臺北榮總繼之，相形之下臺大醫院落後許多。此時接任外科主任的陳楷模教授決定發展肝臟移植，1986年派他至美國匹茲堡大學受訓，回國後在1989年完成臺大第一例肝臟移植手術，其後在1997年完成臺大首例兒童活體移植，2007年在越南完成該國首例成人活體移植，2012年完成院內首例血型不相容活體移植；在李伯皇領軍下，臺大後來居上，在移植醫學占有舉足輕重之地位。

這位肝臟外科泰斗，造福無數病人，也是一位誨人不倦的經師人師，樂於提攜後進，桃李滿天下。在臺大外科主任任內，運籌帷幄，為臺大建立完整的移植團隊及各領域的發展，鼓勵

研究發表，開創了臺大外科的新局面。歷任臺灣移植醫學學會、消化外科醫學會、外科醫學會、亞洲外科醫學會理事長及國際消化外科醫學會副主席，積極走向世界，將臺灣肝臟外科與器官移植接軌國際，與亞洲各國觀摩交流頻繁，包括越南、蒙古、日本、泰國、韓國、菲律賓和中國等都來觀摩。

對臺灣的技術水平，他引以為傲，尤其臺灣的病人大部分都會拖延到相當嚴重才做，手術風險更高。但移植醫學在臺灣還是小眾醫學，願意走入這個領域的人不多，加上國內大愛器捐有限，看著那麼多病人苦等受難，發展活體移植是必須途徑。他表示，「每年等待腎移植的有8千人，等待肝移植的700多人。但一年500例移植當中，多為親屬捐贈，來自腦死器捐者僅百餘人，換算平均百萬人口中只有6至8人捐贈，和歐洲20-30人相比，捐贈率很低。文化差異是主因，臺灣人普遍有保全屍的觀念，長期還是要透過教育來改變。」，也因此對這些捐贈者他更心存敬意。

醫者心懷視病如親

他的確有獨門工夫，能「左右開弓」，被同事喻為武術家；學生震懾於神刀手的威名，私下封他為「上帝的左手」。很多病人慕名指定他開刀，期藉妙手回春。誠如他的合作伙伴、內科部許金川教授所言，這位臺大師長暱稱的「李博」、「李伯」，「最讓人佩服的不是他出色的外科工夫，而是他對病人的態度」，不論身分，都視病如親，做治療決策時，尊重病家，開刀時則全力以赴。

「對病人和家屬，我都詳細解說病情，讓他們明白，因為醫病立場不同，器官移植對病人來說，是大病。」執刀不下9千次，挑戰他的並不是手術的高難度，經常是救與不救的兩難抉擇。他舉了個例子，「有一個重度腦麻病人，不明原因肝衰竭而陷入昏迷，救活了也是問題，不容易照顧，我據實以告。她的父母很愛她，堅持要救。10年前移植成功後，家人送她去美國受教育，全心全意栽培，後來成為畫家。今年她回臺灣開畫展時回來看我，我很感動。」這讓他相信，每個生命都有其存在價值，不要輕易放棄。

還有一例探索頻道曾做過專題報導，當時是最小的換肝人，體重只有4.9公斤，因膽道閉鎖必須做移植，他說，「在當時，10公斤或1歲以下是高風險群，祖父母反對，但媽媽堅持捐肝，救了孩子一命，5年後，這孩子靜脈曲張出血又做了第二次移植。母愛很偉大，她後來還出書分享心路歷程。」行醫多年，他深深體悟到，醫療不只



病友包錦蓉新書發表會。

是醫療，對一個家庭乃至社會人心影響很大，所謂患難見真情，人性的真善美在苦難當中表露無遺。

也許這就是他之所以享受其中、「樂此不疲」的原因，他拯救生命，給人希望，也得到回饋，被病友的愛所感染，成為支持他終生獻身臨床醫療的最大動力。2014年，他獲頒醫療奉獻獎，表彰他在移植醫學專業上的傑出成就以及對社會的貢獻，實至名歸。☐



李伯皇小檔案

1974 臺大醫學士，1986 臺大臨床醫學所博士。1987 美國匹茲堡大學醫學院外科器官移植部研究員。歷任臺大醫學院外科教授、主任，臺大醫院外科部主治醫師、主任，2013 自臺大退休，為義守大學特聘為講座教授。曾借調至義大醫院任執行長，於雲林縣政府顧問時促成臺大設立分校。專長肝膽外科、器官移植、一般外科。親自主導腎移植個案超過 500 例，肝移植近 350 例，肝癌切除手術超過 3 千例，在臺灣的肝臟手術及移植領域執牛耳，2014 年獲頒醫療奉獻獎。

實驗課

文·圖／康宗仰

記得從大一開始，系上安排的許多必修課，就需要小組搭配，譬如普通化學實驗。雖然都是新生，彼此間還不熟悉，但由於每週都要做實驗，也因此和Partner培養出深厚的情誼。

第一堂課時，助教會按學號為每個人分組，之後每回實驗就照分組進行。跟我同組的是我學號前一號的同學，雄女畢業，單純怕生的女生，而我則寡言內向，若不是因為實驗課的關係，我們兩人到畢業八成不會講到半句話。但為了做實驗，儀器調整、藥品秤量都必須要溝通合作，我們之間的話匣子才因此打開，也逐漸熟悉了起來，偶爾還會互虧對方。不過，我們兩個都不是很精明的人，做實驗經常出狀況，不是藥品的定量搞錯、不然就是明明都按著步驟走，做出來的結晶重量就是達不到標準，所以每次實驗幾乎都得重做而拖到很晚才能下課，為此感到相當苦惱。

古有明訓：「三個臭皮匠勝過一個諸葛亮」，我們只有兩個，難怪怎麼做都不對。某一天恍然大悟，於是拉攏了也是做得亂七八糟的隔壁組、實驗衣底下總是一雙白拖的怪咖同學做內應。任務簡單說就是幫忙看看實驗過程有

無問題，或是完成結晶時，需要互相

「分享」一下成果。幸好有他，

我們的實驗過程才變得順利，

也不需要因為成品結晶不夠

而重做實驗了。

因為這段實驗課的經歷，讓我們3個人直到畢業後都還是好朋友，就算越來忙越忙，回南部老家時經常會相約高雄聚會。對我們這3個臭皮匠來說，實驗課的結晶實在很難生成，但彼此的友誼卻在不知不覺中成形了！



康宗仰小檔案

臺大公共衛生學系學士；美國 Savannah College of Art & Design, MFA。自由插畫家，與多間兒童讀物出版社、臺灣教會公報社合作。繪本作品有《咱的囡仔咱的歌》（屏東縣政府文化處出版）；《搶救消失的風景線—海中王者的悲劇》（小螢火蟲出版社）。

棒球情緣 追夢邊緣

文·圖／黃耀輝

1980年我進臺大讀書，系上也是棒球隊一員的江正邦學長知道我打過棒球，主動引薦我進入棒球隊，但他就此從棒球隊消失，回到他鍾情的網球懷抱，這才知道他找我來當墊背，好減輕他離隊的愧疚。這一屆新生就兩個人加入棒球隊，另一位是和我的名字僅有一字之差的黃清輝（69學年社會），他是少棒、青少棒國手，早已威名遠播。學長們知道這位大咖學弟要來臺大如獲至寶，註冊報到當天從校門口就緊迫盯人，一路追著到體育館註冊地點，直到他首肯加入。何其有幸與當年我向人誑稱為自家兄弟的球星成為同梯隊友。

剛進球隊時對這支大專乙組球隊的整齊陣容感到驚豔，兵多將廣，都有相當底子，而且自我要求嚴謹，從重量訓練、基本動作到實戰演練，毫不馬虎，頗有專業球隊的架勢。這一年，球隊氣勢很盛，吳誠文（66電機）、張榮基（66大氣）等資深學長坐鎮，隊長魏志穎（67工管）領軍極為順手。

也就在這一年，臺大棒球隊勇奪第14屆大專盃乙組冠軍，剛進入球隊的我有幸參與這場盛會，分享榮耀。我們一路力克淡江、交大、清大、成大，順利進入決賽對戰中原。這一仗低比分、戰況膠著，靠著吳誠文壓陣主投僅失一分，穩住局勢。攻勢就由黃清輝主導，他先前以三壘安打將我送回本壘搶進第一分，直到比賽最後半局，又靠他再次三壘安打上壘，燃起贏球生機。但接著打擊的隊友觸擊失敗造成他被夾擊，所幸靠他豐富的賽場經驗，讓對方無法接球而成功地強迫取分。這一戰，國手級隊友吳誠文、黃清輝擦亮他們的招牌，帶領大家共享奪魁的喜悅。

接下來幾年，無緣再拿冠軍盃；大二那年還保住季軍，大三那年未入決賽，只落得榜外狀元，而大四那年大專盃竟停辦，徒留遺憾。直到如今，大學時的棒球生涯片段經常迴旋腦際，十分懷念。像是大二時，當家捕手魏至穎在大專盃比賽期間扭傷腳，我從左外野手被調來替補，蹲了兩、三場。少棒時，我曾任左外野手兼備位捕手，有蹲捕基礎，這項臨危受命還難不倒我。但進入臺大棒球隊時已戴眼鏡，為安全考量不再蹲捕，沒想到有機會插花。後來有一場比賽，他抱著腳傷登板主投，我則因滑壘扭傷腳，跛腳的兩人投捕搭檔，演出不俗，讓對方在滿壘殘壘中結束比賽。這些球賽的點點滴滴，豐富了我在大學時代的生活。

有幸躬逢臺大棒球隊隊史上的顛峰時期，前後接觸不少球技出眾的學長、學弟。這其中不乏少棒、青少棒風雲人物，除了大家耳熟能詳的孫金鼎（65法律，華興青少棒）、吳誠文（66電機，第一代臺南巨人少棒）、黃清輝（69社會，第二代臺南巨人少棒，華興青少棒）等國手級，還有曾參加全國少棒賽、青少棒的校友，包括張榮基（66大氣，臺中居仁青少棒）、林全福



第14屆大專杯棒球賽冠軍攝於臺南棒球場，左起：楊建夫、陳萬得、黃清輝、魏志穎、莊碩洋、黃耀輝、吳誠文、林文爵、林全福、杜頌堂、陳鴻翔、佟俊、陳俊成、林克能、劉德明、張榮基、游淙祺、陳立涵。



那些年我們打棒球

(地理，高雄光陽少棒)、張育哲(74化工，北市少棒隊)，以及我自己(桃園新明少棒隊)等。另外，參加社區球隊的有李純白(61工管)、杜頌堂(66法律)、林宗德(70造船)、趙慶隆(77法律)等。

我是在小學四年級時加入中壢新明國小少棒隊，從此與棒球結緣。升上五年級後，球隊征戰頗多，從地方性比賽到中華盃少棒賽北區預賽、南鯤鯓五王盃都積極參賽。由於比賽強度越來越高，練球時間也越來越長，後半年幾乎不上課，專心打球，我也因此閃過那年代國小算術有名的雞兔同籠問題。校隊後來取得桃園縣少棒代表權，教練邱木澤老師不是科班出身，但憑興趣與熱忱帶球隊闖關，與林信彰教練領軍的臺北市代表隊攜手進軍第4屆全國少年棒球賽暨中華少棒代表隊選拔賽。這說明了當年少棒風潮的普及，縱使沒有明星光環，還是有機會一搏。當然部分也受益於世界少棒聯盟嚴格規定少棒隊的組成必須以地區為單位，不可組菁英隊，因為臺灣少棒隊在1969年第一代臺中金龍少棒隊後陸續稱霸威廉波特。此外，這屆比賽首次以電視全程轉播，算是見證國內運動比賽實況轉播的重要里程碑，而百事可樂也首度引進臺灣，免費提供球員飲用。

1986年退伍後，因就讀公衛研究所，曾回鍋臺大校隊再續前緣，與楊卿潔(66復健、72後醫)、蔡興治(72後醫)等老隊友並肩作戰一年。印象中球隊風格有很大的不同，陳志瑋隊長(71



小五新明少棒隊時與母親合影。



從地區隊打進全國賽，圖為第4屆全國少棒賽大會秩序冊封面。



臺大棒球校友隊參加史樂比慢速壘球比賽，攝於北市商外河堤球場，左起：孫金鼎、郭宜昭、楊建夫、林朝峰、林文爵、鄭紹祖、楊卿潔、李純白、張松輝、佟俊、黃耀輝、杜頌堂、孫金鼎的弟弟。



出國念書前，學長致贈的祝福卡 薩克斯風團練，左起：張榮基、張嫵育老師、吳家瑜（莊碩洋夫人）、黃耀輝、莊碩洋、葉辛池。（孫金鼎學長製作）。

社會）在賽前會播放波麗露曲目，以冥想來激勵大家。同期間，史樂比慢速壘球風潮興起，棒球隊校友也組成慢速壘球隊赴賽。透過張榮基等學長的居中聯繫，把許多早期學長都請來增強戰力，如李純白（61工管）、張維斌（61園藝）、鄭紹祖（63電機）、張松輝（64地理）、林朝峰（61國貿）、葉辛池（64農機）、孫金鼎（65法律）、楊卿潔（66復健、72後醫）、莊碩洋（67政治）等人。即使到現在，各自事業有成，仍然保持聯絡，感情甚篤。我們還衍生出一隊薩克斯風，先是吳誠文、楊卿潔在四、五年前開始，之後葉辛池、張榮基、莊碩洋夫婦和我陸續加入。定期團練就像在校時每週六下午的練球，成了忙碌一週後抒發身心的管道。吳誠文和楊卿潔對薩克斯風的執著一如在棒球場上的拚勁，現在可都是有街頭藝人證照的專業人士。我個人也獲益不

少，長年的呼吸道過敏痼疾不藥而癒。
1994年返臺工作後幾年，皮蛋學弟（趙慶隆，77法律）籌組大專棒球校友隊聯盟，讓大家繼續棒球夢，召回年輕時的青春活力。臺大棒球校友隊也讓我有機會出國比賽，稍稍彌補當年未能出國比賽的失落感。我出國念書期間，有機會開車往美東時，都會想辦法繞經威廉波特，心裡才比較踏實些。沒想到46歲那年，可以隨著校友隊參加香港珠江盃邀請賽，喜出望外。

除了大專棒球校友隊聯盟比賽、校友返校聯誼賽，我們還走賽國內職棒場地，並站上東京、橫濱、札幌、名古屋、大阪、琦玉等地巨蛋球場，讓每個人都覺得自己棒球生命仍生生不息。十分感謝校友隊的精心安排，讓我的球場經驗繼續不斷延伸。☺



留學期間走訪威廉波特，與太太張靜文。

黃耀輝小檔案

學歷：臺大公共衛生學系、公共衛生研究所畢業，美國辛辛那提大學環境衛生研究所博士
現任：臺大公衛學院公共衛生學系 / 職業醫學與工業衛生研究所教授，兼任臺大公共衛生學院副院長 / 公共衛生學系主任

臺大藥理學奠基時期： 杜聰明教授的藥理學教室

文·圖／蘇銘嘉

本人於1967年考入高醫藥學系，前一年杜聰明教授卸任高雄醫學院院長，未能受教於杜教授，不過同班同學有蔡滋里教授的千金（蔡教授為杜教授創立高醫時所延攬的重量級老師），而另外一位同學的叔叔是臺大藥理學科的張傳炯教授，因此對於杜聰明教授與臺大藥理學科的關係有初步認識。直到大三才與杜聰明教授接觸，當時藥理學主要師資有杜聰明教授、楊廷堯講師，課程內容偏重自主神經藥理學、抗生素。杜教授主要教授寄生蟲疾病治療藥物，包括Quinine, Quinacrine（即Atabrin）在瘧疾原蟲之感染的治療與預防。除了藥理學以外，我對藥化、有機化

學、生化學有興趣，服役結束後進入臺大藥理研究所就讀，同時兼任助教及講師，每年11月獲邀參加牧樟會（成立於1945年11月，見圖1）舉辦的年終餐會，而與杜聰明教授有更多見面的機會。

在擔任臺大藥理所所長期間，與藥學系陳瓊雪教授受謝博生院長指示，參與臺大醫學院百年院史之編輯，並在李鎮源教授主持下於1999年完成臺大藥理學科史編輯，因此對日治時期杜聰明教授所主持之藥理學教室研究盛況，以及李鎮源教授時期之藥理學研究成果有更深入的了解。

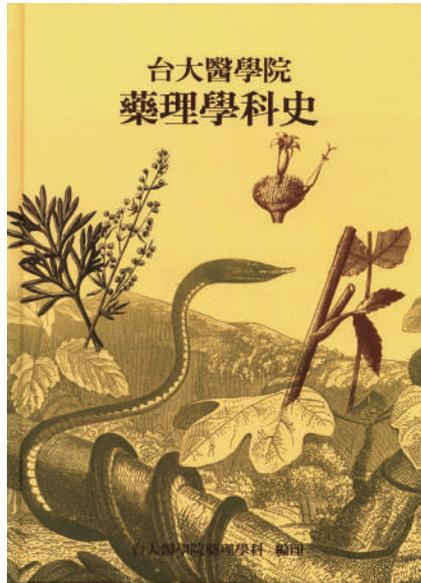
2010年在臺大醫學院醫學傳承系列演講及



牧樟會成立於1945年11月，圖為杜聰明教授與門生合影。

2011年撰寫李鎮源教授與臺灣藥理學教育一文時，更深入閱讀有關杜聰明教授所發表之論文並與同期之歐美研究比較。當時的研究以抗瘧疾、抗寄生蟲藥物、中草藥、鴉片及蛇毒為主，實驗方法以活體動物評估藥物藥效與毒性，以動物之離體器官及動物血液與尿液檢體評估藥物作用。例如二次大戰期間瘧疾大流行，最有效之抗瘧疾藥是Quinine sulfate，但Quinine須由金雞納樹皮分離，取得不易，故杜聰明教授的藥理學教室即以其為研究主題，極具前瞻性與實用性。

那個年代有許多開業醫生為兼顧家計及達成研究心志，一邊開業一邊追隨杜教授從事藥理研究工作，其中值得一提的是1928年由總督府醫學專門部畢業的沈孝猷醫師，在1930年帝大醫學部成立前即追隨杜教授。其初期研究為探討Atabrine（化學合成）及其他相關衍生物之一般藥理作用及毒性作用，並以雛鳥接種瘧疾原蟲評估其病理狀況及Atabrine之療效和毒性作用。沈醫師以青蛙、小白鼠、家兔、豬蛔蟲為活體對象，給予不同劑量，評估其對呼吸、血壓及離體心臟、血管、胃腸道與子宮的影響，研究步驟與今日新藥開發過程採用之步驟相似。沈醫師有關Atabrine一般藥理及毒性作用於1937年發表在《臺灣醫學會雜誌》（有24頁）；Atabrine及其他合成抗瘧疾藥物藥效評估研究於1942年發表於《日本藥理學雜誌》（有25頁），而同一時間任職美國國家衛生研究院之Bernard Brodie正致力分析Atabrine在病人之有效治療劑量、血中濃度及其他組織之分佈



從瘧疾與蛇毒研究出發，臺大藥理學在當時可與國際並駕齊驅。圖為臺大藥理學科史。

研究，論文於1943年發表於*J. Biol. Chem.*。由此可知，在1930至1945年間，杜聰明教授所主持之藥理學教室在抗瘧疾藥物藥理及毒性作用之研究水準不亞於歐美。

此外，杜教授與門生葉柄輝、李鎮源對赤痢症中藥研究也有多篇論文發表，如吐根（有效成分為emetine）及苦參子對赤痢症之抑制與治療功效，發現苦參子對赤痢症原蟲有顯著毒殺作用，因此，可以苦參子取代emetine救治赤痢病人。

杜聰明教授最為人熟知的還有蛇毒毒理學研究。臺灣常見的毒蛇有6種，依中毒症狀分成神經性與出血性蛇毒兩大類，其中雨傘節與飯匙倩具有神經性蛇毒，百步蛇、赤尾鮎、龜殼花有出血性蛇毒，而鎖鍊蛇則為同時兼有的混合型。杜教授與門生邱賢添於1933年在《臺灣醫學會雜誌》（32:821, 875, 1500, 1935）發表了3篇有關百步蛇、赤尾鮎與龜殼花毒物學之研究；而有關飯匙倩和雨傘節兩種蛇毒之麻痺痛覺及運動神經纖維作用則於1939年在臺灣舉行的第13屆日本藥理學



本所教師群，2014合影。



今日之藥理學科研究與教學更趨多元，質量俱優。

會上發表。此次年會由杜教授統籌負責，與會195人（半數來自島外），盛況空前。

整體而言，在臺北醫專（1921-1937）及臺北帝大（1937-1945）期間，杜聰明教授主持之藥理學教室所發表的論文約400篇，門下獲得醫學博士學位者達39人，包括邱賢添、王耀東、林清安、沈孝猷、李鎮源、彭明聰、李復禮、歐陽兆和等，其中除沈孝猷、李鎮源及彭明聰獲頒臺北帝

大醫學博士外，其他人都取得日本各大學醫學博士學位。

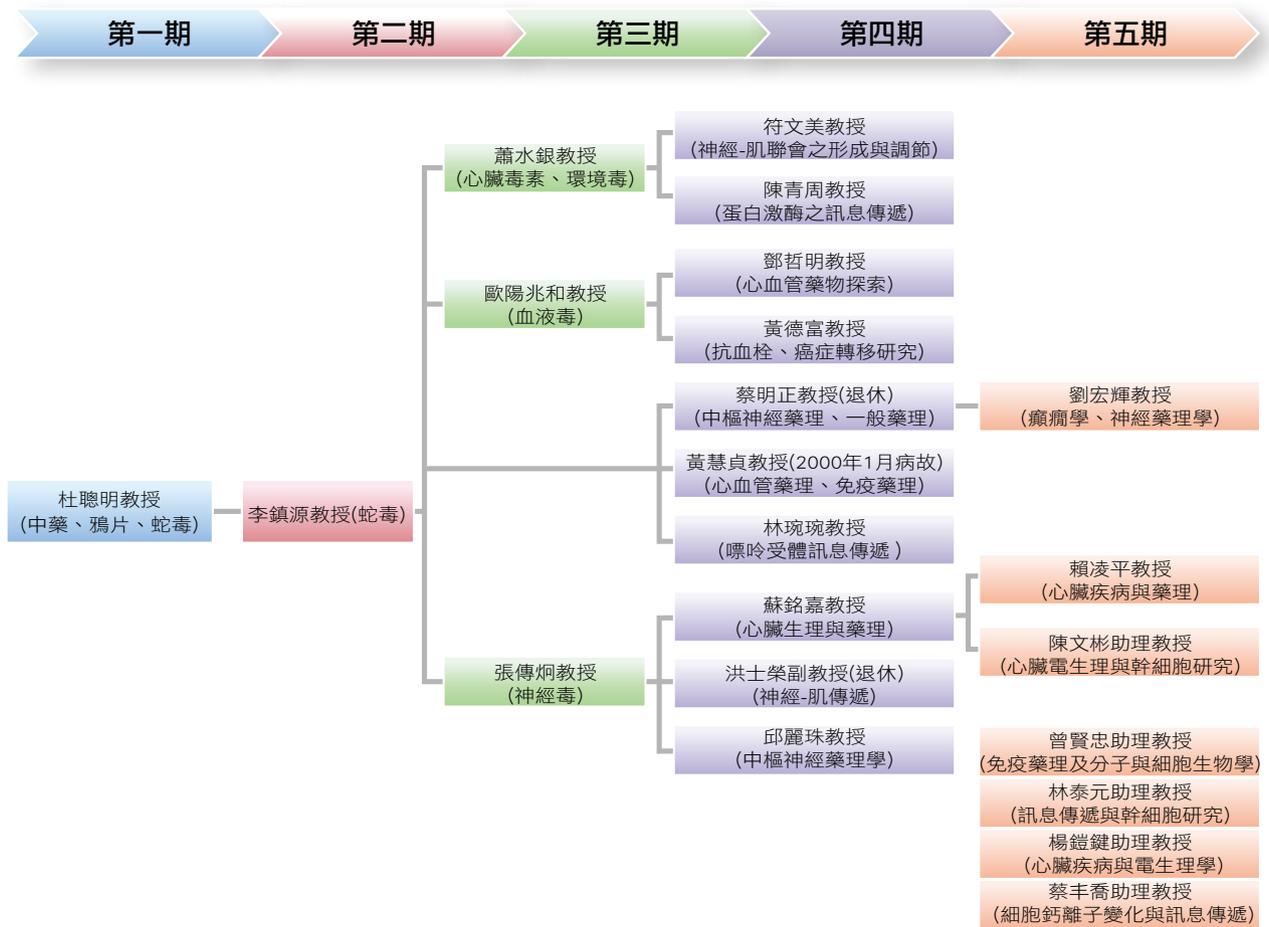
由於杜聰明教授在日治時期於臺大藥理所建立的基礎，才促使國內許多前輩菁英（包括李鎮源教授、歐陽兆和教授、張傳炯教授、彭明聰教授、楊振忠教授）陸續參與臺灣本土毒蛇毒生成分分離及毒性機制之研究，此研究盛況一直延續至1990年，從1971年藥理研究所博士班設立後至

1984年期間，臺大藥理所共有8位博士班畢業生，其中有7位以蛇毒毒性成分之藥理及毒性作用研究為論文。這8位博士有6位先後到美國做博士後研究，回國後都成為臺大藥理所重要師資。目前僅黃德富教授仍以蛇毒成分為主要研究，其他教授多已轉換

表1：臺大藥理學研究領域之歷史演變

年代	主任	研究領域	材料
1921~	杜聰明	1.抗瘧疾、抗寄生蟲 2.中草藥 3.鴉片 4.蛇毒	1.離體器官 2.活體動物血液、尿液檢體
1954~1972	李鎮源	蛇毒	1.離體器官 2.活體動物血液、尿液檢體
1972~1984	歐陽兆和張傳炯	血液毒、抗血栓、神經毒、神經藥理、中草藥	1.離體器官 2.活體動物
1984~迄今	蕭水銀 鄧哲明 蘇銘嘉 黃德富 陳青周 林琬琬	1.訊息傳遞 2.環境毒物 3.癌症毒理研究 4.神經系統藥物研究 5.心血管藥理研究 6.中草藥合成藥物	1.細胞生物學 2.細胞實驗 3.器官實驗 4.活體實驗

表2：臺大藥理學研究所師資養成與專長



領域。當年進入藥理研究所時1972年，碩士班僅4~5人，博士班也很少，而目前碩士班招生已增至20人，藥理所師生人數增加很多，研究領域也更多元。

臺大藥理學研究所於杜聰明博士時奠定紮實

的基礎，之後在李鎮源教授和多位前輩的帶領下而有今日之規模，個人在此完成碩博士學位，大部分人生在藥理所度過，要特別感謝張傳炯教授的教導，以及所有師生在學術旅途中的機緣。

(本期專題策畫/醫技系方偉宏教授)



蘇銘嘉小檔案

高雄醫學院藥學士，臺大醫學院藥理研究所碩士、博士。曾任美國賓州大學生理系研究助理教授、臺大藥理研究所副教授、教授、所長，臺大醫學院實驗動物中心主任。主要研究為心律不整、心衰竭、敗血症及糖尿病之藥物研究與開發，獲國科會優等獎、傑出獎，臺大藥理研究所特聘教授。2014年2月退休，現為該所名譽教授。

蛇毒蛋白的學術研究和藥物之開發

文·圖／黃德富

蛇毒蛋白由許多活性蛋白和多肽組成，可概分為神經毒和出血毒兩種，臺灣常見的神經性毒蛇有飯匙倩（Cobra）和雨傘節，而龜殼花、百步蛇和赤尾鮫屬出血毒，鎖鏈蛇則為混和型。臺大藥理學科創始期在杜聰明博士領導下，開始研究蛇毒蛋白之毒理作用和機轉，由李鎮源院士接續發揚光大，李院士與張傳炯院士探討神經性雨傘節蛇毒蛋白 α -BuTx, β -BuTx 在神經-肌肉傳導之作用機制，而受到國際毒理學會之肯定， α -BuTx 目前仍為研究神經末梢 Nicotinic receptor 之利器，而 β -BuTx 在神經前突觸（presynapse）影響神經性化學傳遞物質乙醯膽鹼（ACh）之釋放依然廣為被引用。另歐陽兆和院士和鄧哲明教授對出血性蛇毒蛋白的探討，就精製凝血酶（一種 Serine protease）抗凝血成分和纖維蛋白溶解成分的作用機轉發表了數十篇論文。這些前輩樹立了臺大藥理學科在蛇毒蛋白領域的國際學術地位。

本人在1972年初入研究所就讀碩士班，師承歐陽兆和院士，且有幸接受師兄鄧哲明教授之啟蒙，展開了本土出血性蛇毒蛋白之研究。畢業後獲得美國國家衛生院獎助前往 Temple 大學血栓研究所在 Dr. Niewiarowski 實驗室做博士後研究兩年，這期間發表了多篇 Disintegrin 關鍵性系列論文，更加深了我對蛇毒蛋白的癡迷和研究的執著。

研究蛇毒蛋白的目的為：（1）蛇毒的作用方式與機制。（2）如何設計解毒劑以中和其毒性。（3）利用蛇毒蛋白作用之專一性探討正常之細胞和分子層次的生理過程。（4）循蛇毒蛋白分子之結構設計藥物作診斷或治療。早期蛇毒研究偏重前兩項，如神經性蛇毒蛋白如何導致呼吸麻痺或血液性蛇毒蛋白如何影響血液凝固系統導致血栓或出血。目前臺灣已有4種抗蛇毒血清可供咬傷治療使用，包括抗神經性蛇毒血清（雨傘節、眼鏡蛇），抗百步蛇血清，抗龜殼花和赤尾鮫血清（血液毒）和抗鎖鏈蛇血清。近期研究在探討蛇毒蛋白之作用分子機轉和如何利用這些高專一性來發展臨床應用。重大發現簡述如下：

（1）Ancrod：屬於 Thrombin-like protease，活體使用可降低血液中之 fibrinogen，拮抗靜脈血栓和栓塞性中風之臨床實驗中。

（2）Captopril：一種 Angiotensin converting enzyme inhibitor (ACEI)，使用於抗高血壓。（1965年 Dr. S. Ferreira 發現，1977年上市）。

（3）Aggrastat 和 Integrilin：對於血小板 Integrin α IIb β 3 拮抗劑，使用於心肌梗塞置放冠狀動脈支架。（1987年，本人和 Dr. Niewiarowski 發現，1998上市）。

臺灣赤尾鮫抗血栓成分 Trigramin 即為國際上首次被揭露之 Disintegrin（1987），這是本所發

現之強力抗血小板凝集成分，我們闡明了其抑制血小板凝集作用的機轉，揭示其分子中含有活性不可或缺之Arg-Gly-Asp (RGD)序列和特殊立體結構。證實這類抗血栓蛋白是血小板纖維蛋白原受體（即Integrin α IIb β 3）的拮抗劑，及其在動物活體之抗血栓活性。由於纖維蛋白原結合到活化之血小板 α IIb β 3是血小板凝集反應的最終共同步驟，其專一性之結合引發強力之拮抗血小板凝集活性。在國際大藥廠研發下，已有Aggrastat和Integrilin製劑上市被應用於冠狀動脈血栓之防治（圖1&2）。其中Merck藥廠所生產的Aggrastat，即以Trigramin專利合約為基礎。這類Disintegrin除

了作用於血小板之 α IIb β 3外，也首度發現可透過作用於Integrin α v β 3來拮抗血管內皮細胞和胞外基質（Extracellular matrix）的附著、移行和增生而導致內皮細胞凋亡，並在動物活體內抑制生長因子或腫瘤細胞引發之血管新生作用、血小板凝集反應，從而抑制腫瘤移轉。國際藥廠亦正積極開發Integrin拮抗劑（如LM609， α v β 3單株抗體）。

我們與成功大學莊偉哲教授、本校符文美教授合作，利用莊教授基因工程表現之 α v β 3專一性之Rhodostomin (Rn)進行其在骨質疏鬆，老人黃斑部病變和腫瘤等適應症之開發，且與安成製藥公司簽約技轉並已獲得美國專利。近期更發現Rhodostomin可透過monocyte/macrophage表現之 α v β 3之拮抗作用來減輕細菌LPS感染所引發之敗血症，此抗發炎作用和其拮抗血小板凝集活性有協同作用，可望成為有潛力之藥物開發策略。因為Activated Protein C因藥效不佳已下市，目前缺乏緩解敗血症之藥物。近來發現蛇毒

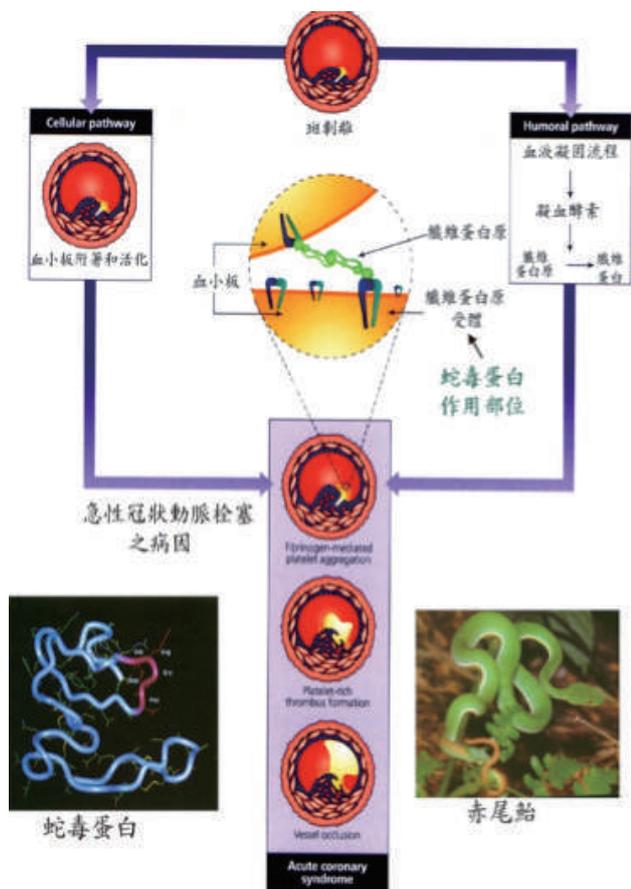


圖1：抗血栓蛇毒蛋白能專一性拮抗纖維蛋白原結合在醣蛋白IIb/IIIa受體上，因此能抑制血小板的凝集作用。



圖2：Aggrastat，由蛇毒成分的Disintegrin衍生而來，一種非蛋白結構的化學衍生物，但同樣具備與醣蛋白IIb/IIIa結合之基本結構，在1998年核准上市。

蛋白Snaclecs或Metalloproteinase（一種出血毒主要成分），具有多種作用標的，尤其對於大分子頗具專一性。例如血管內皮細胞 $\alpha 2 \beta 1$ 、中性球（Neutrophil）之PSGL-1、血小板細胞膜之GPIb（一種von Willebrand factor受體）和GPVI（膠原蛋白Collagen之受體）。尤其我們首度發表之Aggretin（一種Snaclec分子，由 α -和 β -鏈組成之蛋白）不但可作用於血小板上之 $\alpha 2 \beta 1$ ，還有CLEC-2（C-type lectin like receptor 2）而產生血小板活化、凝集，亦可作用於吞噬細胞上CLEC-2產生發炎反應。同時期日本學者Suzuki Inoue等人也發表同成分之Rhodocytin，探討CLEC-2/Podoplanin交互作用之生理意義。此外，我們從Aggretin分子衍生之C端片斷來探討對肝腫瘤細胞如HepG2引發之血小板凝集之抑制作用，初步發現它可抑制肝腫瘤細胞HuH-7在小鼠引發之轉移作用。而另外類似於Convulxin作用於GPVI之Trawaglerix，可強力活化血小板，分析後發現其 α -鏈之C端組成6~10個胺基酸組成之胜肽（Hexa-，Decapeptide）可專一性抑制collagen引發之血小板凝集，由於其屬小分子之GPVI拮抗劑，少有出血不良作用，不過如何提高其活性和轉換成Non-peptide的小分子化合物則需仰賴化學研發來協助達成。

近期最為興奮的發現是研發第二代之Disintegrin，由於其拮抗血小板活性乃目前抗血小板藥物之最，因此臨床只保留給嚴重動脈血栓患者使用，這類Integrin α IIb β 3

拮抗劑藥物對造成人體出血的危險性高。我們在許多種disintegrin中，找到相對不易出血的disintegrin，經過結構比對，找到了其重要之序列（sequence），現與莊偉哲教授合作，可望改造成為安全性高的第二代抗血栓藥物。

Disintegrin和ADAM分子

在研發Disintegrin過程中，歐樂君教授發現Disintegrin與Metalloproteinase(MP)有共同基因，MP可能是Disintegrin之先驅物；而ADAM分子是一種Membrane-anchored disintegrin，其ADAM名稱乃來自A Disintegrin And Metalloproteinase，分子結構包括Disintegrin/MP/Cysteine-rich/Transmembrane (TM) domain-cytosolic tail（圖3）。其Disintegrin結構乃與胞外基質或細胞上Integrin結合之重要結構，而MP大多具有切除蛋白之酵素活性。ADAM分子表現於多種細胞上，目前已知它對細胞間之附著和融合扮演重要角

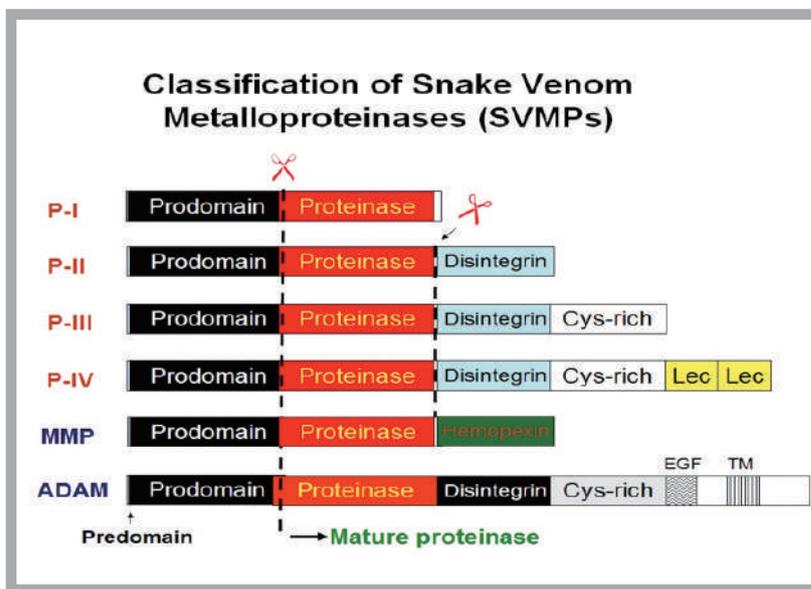


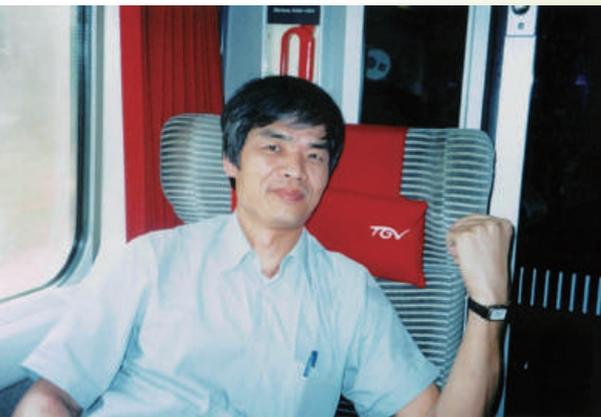
圖3：出血蛇毒蛋白（SVMP）Disintegrin和ADAM分子之結構和演化之相關圖。

色，與體內發炎反應，粥狀動脈硬化、腫瘤細胞病因有關，因此發展ADAM分子之拮抗劑具有相當潛力。

蛇毒蛋白的研究讓人認識到生物的奧妙，瞭解其結構—功能之相關性，再經過適度改造，將毒轉換成藥來造福人類。我們執著於蛇毒研究40年，去年獲頒40年資深教師獎牌，可體會The Birth of a scientific idea is like the birth of a baby. What one woman can do in nine months can not be done by nine women in a month.感謝研究團隊的辛勤努力，請大家繼續向前邁進。☞（本期專欄策畫／醫技系方偉宏教授）

參考資料：

- [1] Huang T.F. The discovery of Disintegrins. In Toxins and Haemostasis: From Bench to Bedside. Chapter 17, P.269~284. Springer ISBN 978-90-481-9294-6. Kini RM, Clemetson KJ, Markland FS, McLane MA & Morita T(eds), 2010.
- [2] Chung C.H. and Huang T.F. The Biological activity of Aggretin/Rhodocytin, a Snake Venom C-type Lectin protein(Snaclec). In Toxins and Haemostasis: From Bench to Bedside. Chapter 34, P.607~620. Springer ISBN 978-90-481-9294-6. Kini RM, Clemetson KJ, Markland FS, McLane MA & Morita T(eds), 2010.
- [3] Hsu C.C. and Huang T.F. Biological activities of Snake Venom Metalloproteinases on Platelets, Neutrophils, Endothelial cells and Extracellular Matrices. In Toxins and Haemostasis: From Bench to Bedside. Chapter 41, P.723~734. Springer ISBN 978-90-481-9294-6. Kini RM, Clemetson KJ, Markland FS, McLane MA & Morita T(eds), 2010.
- [4] McCleary RJR and Kini, R M (2013) Non-enzymetic proteins from snake venoms: A gold mine of pharmacological tools and drug leads. Toxicon, 62, 56-74, 2013.



黃德富小檔案

1991 迄今臺大醫學院藥理學科暨研究所教授
 2002-2008 臺大醫學院藥理學科暨研究所教授兼主任
 1985-1987 美國 TEMPLE 大學血栓中心 NIH FOGARTY FELLOW
 1977-1984 臺大醫學院藥理學研究所博士

榮譽事項：

2014-2017 國際止血 / 血栓學會 Exogenous Hemostatic Factors Subcommittee 之 Co-chair
 2009 臺大研發創新傑出獎
 2006 臺大特聘教授
 2001 行政院傑出科技榮譽獎

出版中心 好書介紹



書名：
《從字句到結構——學術論文寫作指引（第二版）》
作者：蔡柏盈
叢書：寫作教學系列 2
出版日期：2014 年 12 月
ISBN：978-986-350-057-5
定價：280 元



書名：
《活用學術字彙——跨出論文寫作的第一步》
編著：臺大寫作教學中心
材編輯小組
叢書：寫作教學系列 1
出版日期：2010 年 3 月
ISBN：978-986-02-2665-2
定價：350 元



書名：
《從段落到篇章——學術寫作析論技巧》
作者：蔡柏盈
叢書：寫作教學系列 3
出版日期：2010 年 11 月
ISBN：978-986-02-5366-5
定價：320 元



書名：
《活用文法結構——捷進學術英文寫作關鍵》
編著：臺大寫作教學中心
王炳勻暨教材編輯小組
叢書：寫作教學系列 4
出版日期：2011 年 3 月
ISBN：978-986-02-7365-6
定價：360 元

臺大出版中心書店：

◆ 校總區書店：

臺大校總區圖書館地下一樓
(10617 臺北市羅斯福路四段1號)
電話：(02)2365-9286
傳真：(02)2363-6905
營業時間：星期一至星期五
8:30~17:00 (例假日休息)

◆ 水源校區書店：

臺大水源校區澄思樓一樓
(10087 臺北市思源街18號)
地址：10087 臺北市思源街18號
電話：(02)3366-3993 分機18
傳真：(02)3366-9986
營業時間：星期一至星期五
8:30~17:00 (例假日休息)

◆ 校史館書店：臺大校史館二樓

(10617 臺北市羅斯福路四段1號)
電話：(02)3366-1523
書店營業時間：9:00~17:00
週二9:00~15:00 (國定假日休息)

● <http://www.press.ntu.edu.tw>

● 線上購書：

博客來/三民書局/國家書店

《從字句到結構——學術論文寫作指引（第二版）》

深入學術論文寫作堂奧，為讀者提供實用的建議

文·圖/臺大出版中心

如何寫出立論嚴謹、語句流暢，可讀性高的學術論文，是許多研究者都會遇到的問題。然而，中文的學術寫作書卻不多，倘若寫學術論文只能參考國外，不免有捨近求遠之感。其實，學術寫作結合了思考整合、邏輯分析及寫作等多項能力，若參考的是中文教學，撰寫時便能有更清晰流暢的表述。有鑑於此，臺大寫作中心規劃了寫作教學系列叢書，包括：《從字句到結構——學術論文寫作指引》、《從段落到篇章——學術寫作析論技巧》、《活用學術字彙——跨出論文寫作的第一步》、及《活用文法結構——捷進學術英文寫作關鍵》4本寫作教學用書。

臺大出版中心最新出版《從字句到結構——學術論文寫作指引

（第二版）》，作者為蔡柏盈，現任臺大寫作教學中心博士後研究員，長期開設研究生學術寫作課，從事相關研究。本書是臺大寫作教學中心寫作教學系列書之一，也是「學術論文寫作」的課堂用書。

從字句、段落到篇章架構，一篇完整的論文逐步成形

本書分為3大篇：「寫作籌畫篇」、「學術論文寫作結構篇」、「寫作文法篇」，每篇各兩章。作者循序漸進地說明學術論文寫作要領，從最初擬定研究題目和計畫、理解論文寫作的結構，到以文法知識輔助寫作原則，都有系統的講解。最後並指出一些常見的寫作問題，幫助讀者快速釐清盲點。

本書自2010年出版以來，廣受好評，成為許多大專院校課程參考教材。修訂二版內容有兩大調整方向。首先，考慮到為數不少的自修學習讀者，增加了許多內容及例子，讓解說更易理解。其次，除每章末尾新增實際教學的練習與討論，並增加了2至3道題目。比前一版本更臻完善，可提供研究者最實用的論文寫作建議。

閱讀寫作教學系列叢書，讓論文寫作不再是難事

除本書之外，臺大出版中心亦出版了3本同樣實用、詳盡的寫作教學系列書，包括：由王炳勻暨教材編輯小組所編著的《活用學術字彙——跨出論文寫作的第一步》、臺大寫作教學中心教材編輯小組的《活用文法結構——捷進學術英文寫作關鍵》，以及同為蔡柏盈老師所著的《從段落到篇章——學術寫作析論技巧》。

《活用學術字彙——跨出論文寫作的第一步》和《活用文法結構——捷進學術英文寫作關鍵》兩本書，著重於英文論文寫作。前者將學術英文最常用的570個字彙家族，配合寫作常用的搭配詞和片語，加以整理編撰，並提供例句予讀者參考。後者是針對中高階英文學習者所編纂的文法書，與市面上文法教材最大的不同是，不流於形式介紹，而著重文法要點在學術英文寫作中的應用。書中所附的例句和文字撰寫符合學術慣例，足供各領域學習者參考。另外，《從段落到篇章——學術寫作析論技巧》一書，對「寫作」有周詳的解說，除介紹以本國語寫作時最常用的基本表達類型：「描寫」、「敘述」、「說明」、「議論」，又特別針對「說明」和「議論」兩類細分其析論方式。本書講解寫作概念及寫作策略時，皆輔以討論練習，對於論文寫作學習者甚有幫助。

這4本叢書，從跨出論文寫作第一步開始，由字彙、文法衍伸至字句、篇章結構，並針對不同寫作技巧提出說明與建議。若讀者能相互參照運用，相信了解之後，對提升寫作能力大有助益。☞

2015 杜鵑花節暨畢業50年活動記盛

文・圖／林少達（大紐約區臺大校友會理事）

春寒料峭3月天，母校舉辦了年度盛會杜鵑花節，旅居世界各地的校友們紛紛回來探訪。3月14日上午在臺大綜合體育館舉行揭幕式，由楊泮池校長主持。隨即展開為期兩天的學系暨社團博覽會，吸引眾多高中生和家長參觀。校友們恭逢其盛，充分感受到校園的青春活力。臺大校友總會也配合舉辦校園巡禮，共有200多位校友及家人參加，其中有很多畢業50年的校友，最年長者為林良安學長，高達92歲，他精神奕奕走完全程，贏得熱烈掌聲。

當天一早9點大家在體育館外集合，久別重聚，格外興奮。9：30入坐，一同見證臺大、臺灣師範大學及臺灣科技大學三校聯盟「輪轉嘉年華」及LOGO揭牌，並欣賞臺大啦啦隊社及臺大附幼小朋友精彩表演。

10點整由熱心學弟學妹帶隊，分8隊校園巡禮，慢步走過醉月湖、農場、以及歷史建築磯永吉小屋和地質標本館。

中午聚在共同教學館享用便當，而呂村副秘書長和各校友會代表也藉此機會分享心得。

下午3點到舊體育館領取紀念品、手冊及名牌，參加下午4點半的茶敘及拍攝團體照。

傍晚6：30起，參加由楊校長特地為畢業50年校友舉行的晚宴，宴開50多桌，可





謂盛況空前。大會由歷史系畢業的翟瑞靄主持，楊校長致歡迎詞後，請榮譽總召醫科陳維昭代表校友致謝並致贈校方紀念品，然後由總幹事商學系蔡樸簡介籌備經過。7點開始上菜，杯觥交錯間，校友合唱團演唱臺大古典歌曲和民謠，首首撥動我們的心弦。曲終人散時收到下午才拍的團體照，又是一番驚喜。

在此衷心感謝楊校長、母校各單位（特別是物理系）、義工們（特別是籌備會代表們）、同學們、及各地校友會（特別是臺大校友總會）的辛勤服務。願來年花開時節再重逢於椰林大道、杜鵑花間。☺



休士頓臺大校友會辦理青年職涯活動 之一：「留學生就業發展研討會」

文·圖／劉佳音（休士頓校友會理事）

休士頓臺大校友會在2014年國慶日前，特別針對年輕學子及青年專業人才，於10月4日舉辦「留學生就業發展研討會」。會中邀請中研院院士洪明奇演講「如何在美國學術界發展」，並有3位青年才俊—潘道恆、郭原宏、顧寶鼎博士，從實務及文化角度給予建議。經文處長黃敏境、僑教中心主任莊雅淑與國慶籌備會主委王妍霞亦出席並致詞勉勵與會者。

當選本年度「臺大傑出校友」的洪明奇院士幽默風趣，對於研究，他認為一定要做自己有興趣的題目、如發現不合適要及早換跑道、勇於發表意見，以及辛勤工作之外也要聰明的工作。在回答學生提問時表示最困難的事在於申請研究經費，故要用心、努力且紮實。

接著潘道恆、郭原宏、顧寶鼎博士更現身說法，以自身經歷勉勵青年來賓。與會學生表示此次活動內容豐富，受益匪淺。校友會長徐小玲表示校友會近年致力串聯年輕一輩校友，未來也將繼續規劃類似活動，以符合新生代校友的期待與需要。圖

校友
會訊



留學生關注未來就業，從出席踴躍可窺知一二。



左起校友會會長徐小玲，顧寶鼎博士，洪明奇院士。

之二：海外青年職涯輔導座談會

文·圖／郭原宏（土木系 1998，休士頓校友會理事）

2014年11月1日在休士頓僑教中心舉辦的「海外青年職涯輔導座談會」，邀請了6位專家：學術界的黃惠文教授、人事專業背景的陳秀芬、工程設計專業的顧寶鼎、地球物理領域的楊琪徽、生物科技專家的李君愷，以及法律應用的熊耐柏等，和同學們分享各自在美國成功的經驗、臺灣學生的優勢，以及求職技巧與面試準備等主題；而義務幫忙的律師也向同學分享了學生在美國身分轉換的訊息，以及未來工作與移民的相關規定。下午則由學生依個人興趣和學科進行分組討論，可以更直接地獲取自己想要的資訊，並直接求教於專家學長們，會後有學生表示相當驚訝於人脈關係在求職過程中的重要性。

有了第一次在10月所舉辦的職涯規畫的成功經驗後，校友會理事成員們增強了不少信心，希望將第二次的活動辦得更好，故對於事前籌畫及準備工作特別慎重。首先，列出可能對學生有幫助的活動，和各校學生會代表開會討論，在明確了解學生的需求後，決定活動內容和型式，開始動員校友會資源，尋找專家、義工、職涯輔導人員，並分配任務。由於事先與學生團體溝通良好，各校學生會會長願意幫忙將訊息發送給各校內的臺灣學生，使得報名的人數遠超過預期，報名人數77人，當天實到更多。

所收回的39份學生問卷當中有38份表示此活動對他們是有價值的，感受到學生對於職涯規劃與相關資訊的需求殷切，以及有工作經驗的校友們對於提攜後進的熱情，休士頓校友會未來會持續推動海外青年職涯輔導的活動，以協助更多臺灣學生順利進入美國職業市場。☑

校友
會訊



首次舉辦的職涯座談會，吸引上百名年輕學子來聆聽。



專家與理事會合影，前排左起：李君愷、黃惠文、楊琪徽、顧寶鼎、陳秀芬，後排左起：校友會理事陳瑩、會長徐小玲、副處長齊永強、李副主任、副會長羅茜莉及前會長鄧嘉陵。

健檢常見的耳鼻喉科疾病： 老年性重聽

文·圖／吳振吉

聽覺是人類與外界環境溝通的橋樑。國人聽覺障礙的成因，以「老年性重聽」最為常見。根據研究，65至75歲銀髮族中，約1/4有聽覺障礙，而75歲以上更高達4成。其臨床特徵為兩側對稱性、漸進性的聽力損失，其中以高頻聲音最受影響。老年性重聽不僅阻礙病人與環境的溝通，降低其自理生活的能力，也間接影響其身邊親友的生活品質。國人人口組成逐年老化，老年性重聽已成為重大健康議題之一。

老年性重聽的成因

人類耳朵由外耳、中耳及內耳所構成。聲音由外耳收集，振動耳膜後經由中耳的3個聽小骨傳入內耳，由內耳耳蝸的聽覺毛細胞接收聲波刺激後，將聲波轉換成電流，再經由聽神經將電流傳入腦部，進而產生聽覺。老年性重聽的發生，多係肇因於內耳耳蝸及聽神經的退化。

老年性重聽的成因，主要來自生理機能退化，加上噪音暴露、疾病影響、藥物暴露及病人本身的基因敏感性等因素加乘所致，男性較女性容易罹患。其他疾病如高血壓、糖尿病、心血管疾病、腎臟病，以及抽煙、肥胖等都會加重病情。

對於形成老年性重聽之分子機轉，都包含在目前被用來解釋老化（senescence）的幾個理論：（1）染色體終端酶（telomerase）理論：細胞分裂導致染色體終端逐漸減短，而造成細胞繼續複製受限；（2）細胞凋亡（apoptosis）理論：細胞本身基因表現的變化，導致Bcl-2與Bax分子比例失衡，造成細胞凋亡；（3）活性氧（reactive oxygen species）理論：各類內源或外生之活性氧，導致細胞內核酸、蛋白質、脂質及多醣體之變性，其中以細胞內氧化磷酸化的工廠「粒線體」最易受傷害，進而造成細胞功能退化；此3種機制，或單獨作用，或一起作用，都會讓聽覺老化。

值得注意的是，最近有研究指出，老年性重聽與失智症之間有關聯性。原因是聽覺屬於神經系統的一部分，聽力出現退化，可能也是其他神經系統出現退化的徵兆。而且聽不清楚旁人說話，妨礙與人互動，導致社交能力退縮及情緒低落，這些心理層面的問題，也會加速老年性失智的病程。

老年性重聽的預防

目前已知全身性疾病如高血壓、糖尿病、肥胖等，會加速老年性重聽的發生，因此有前述慢性病者應定期服藥控制。另外有研究

指出，缺乏礦物質（如鈣、鋅），也會引起老年性重聽，故平常應留意多攝取礦物質。抽菸會導致血管收縮，影響血液循環，進而影響聽力，宜戒菸。日常生活亦應避免進出高噪音場所，若不得已，應確實配戴防護用具（如耳塞、耳罩），以減少噪音傷害。

老年性重聽的治療

如上所述，罹患老年性重聽可能影響社交生活、導致情緒低落、甚至加速老年性失智的病程，若發現家中長者有此傾向，須及早處理。其處理方式依病人的聽力損失程度而定。正常聽力的成人可聽到的最小聲音小於25分貝；若可聽到的最小聲音介於26～40分貝，屬於輕度聽損，此時細聲交談困難，若工作上需靈敏的聽力，如須經常開會或從事音樂表演等，可考慮使用助聽器；若可聽到的最小聲音介於41～70分貝，屬於中度聽損，此時一般交談困難，應考慮使用助聽器；若可聽到的最小聲音介於71～90分貝，屬於重度聽損，此時大

聲交談困難，必須使用助聽器；若可聽到的最小聲音大於91分貝，則屬於極重度聽損，此時已無法正常交談，助聽器效果也有限，可能須考慮植入人工耳蝸，即俗稱的人工電子耳。

根據經驗，銀髮族患重聽之初，對於使用助聽器，會心生抗拒，一般到了必須配助聽器時，往往重聽都已在5～7年以上，此時因長年聽損導致聽神經萎縮，聽覺愈加遲鈍，語音辨別率顯著下降，即便使用助聽器，成效已大打折扣。因此，在確實診斷為聽力損失且影響日常生活時，配戴助聽器應越早越好，於聽力退化早期使用助聽器，可確實提升病人語音聽辨能力，減少對生活造成的困擾，也能提高病人配戴意願。

銀髮族朋友們，平常宜注意聽力保養，避免感染、外傷及噪音暴露，維持規律正常的生活作息，以預防聽力損失。若有聽力方面的困擾，則應及早接受檢查，適時處理，以預防其他相關神經生理機能的退化，確保身心健康。

（本專欄策畫／臺大健康中心吳明賢主任&骨科部江清泉醫師）



吳振吉小檔案

現職：臺大醫院耳鼻喉部主治醫師、臺大醫學院耳鼻喉科臨床副教授
專長領域：臨床耳科學、人工耳蝸手術、耳內視鏡手術、耳科微創手術、兒童聽損評估及基因診斷
經歷：臺大醫院耳鼻喉部住院醫師、總醫師、主治醫師，臺大醫院雲林分院耳鼻喉科主任，哈佛大學醫學院麻州眼耳醫院耳鼻喉科訪問學者
學歷：臺大醫學系醫學士、臨床醫學研究所醫學碩士、臨床醫學研究所醫學博士

捐款芳名錄

- 捐款帳號：匯款 154360000028 國立臺灣大學 401 專戶
郵政劃撥：17653341 國立臺灣大學（詳見本刊封底）
- 如有疏漏請來電或來信告知（02）33669799 財務管理處
- 捐款年月：2015 年 1-2 月

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
LMM 研究室專用款			工綜新館工程款		
黃月英		200,000	鄭榮仁	機械 90	8,000
人類學博物館專用款					
李子寧	人類 74	4,000	臺大之友	人類 66	6,000
李亦園	人類 42	10,000	臺大之友	人類 66	6,000
李珠如	人類 63	3,000	臺大之友	人類 85	2,000
施宇陽	人類 101	2,000	劉榮樺	人類 94	3,000
馮麗冰	人類 76	5,000	蕭思穎	人類 92	5,000
化學系專用款			日本研究中心業務發展基金專用款		
臺大之友		3,000	Nitori Co., Ltd. (宜得利家居股份有限公司)		2,700,000
日文系戲劇公演、畢業公演活動經費					
日商全日本空輸(股)公司台灣分公司		10,000	臺大之友		6,300
幸重秀則		5,000	臺大之友		6,000
臺大之友		6,300	臺大之友		6,300
臺大之友		6,300	臺大之友		6,300
臺大之友		6,300	臺大之友		6,300
臺大之友		6,300	臺大之友		6,300
臺大之友		6,300	臺大之友		6,300
臺大之友		6,300	臺大之友		6,300
日本語文學系系務發展基金			台成幹細胞治療中心專用款		
臺大之友		38,295	臺大之友		50,000
台成幹細胞治療中心籌備相關費用			生技系暨微生所研究成果獎學金		
郭台銘		30,000,000	臺大之友	農化 51	3,000
未指定用途					
王建智	生機(碩)98	2,000	臺大之友		25
李京憲	園藝 100	1,500	臺大之友	經濟 61	1,000
張毅庭	政治 95	3,000	臺大之友	漁科 90	1,000
張龍豪		1,000	臺大之友	政治 69	1,000
臺大之友	經濟 78	30,000	臺大之友		75
臺大之友	農藝(碩)62	3,000			
地理系專用款					
吳夢翔	地理(碩)78	2,000	新空間國際有限公司		300,000
無名氏		1,000,000			
佛學數位圖書館暨博物館建設基金專用款					
臺大之友		5,000	臺大之友		1,000

捐款
芳名

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
臺大之友		1,000	鄭淑媛		100,000
臺大之友	心理 81	2,000	釋恆清		400,000
臺大之友		1,000			
材料所專用款			亞洲共體 (One Asia) 專用款		
郭致佑	材料 (碩) 88	20,000	One Asia Foundation 亞洲共同體基金會		JPY5,000,000
侯健獎學金			校友雙月刊		
臺大之友		10,000	臺大之友	外文 61	2,000
科學教育發展中心專用款					
臺大之友		1,000	臺大之友		1,000
臺大之友		500	臺大之友		500
臺大之友	海洋(碩)100	500			
紀念鄧立登先生及鄧劉治妹女士 清寒獎助金永續基金			森林系務發展專用款		
鄧傳馨		30,000,000	張智煌	森林 70	3,000
順奕獎學金			微生所蕭寧馨教授專用款		
黃月英		800,000	臺大之友		80,000
資訊系系務發展專用款			電機系系務發展基金		
趨勢科技股份有限公司		1,013,000	臺大之友	電機 63	50,000
圖書館購置期刊用款					
張哲嘉	藥學(碩)101	6,000	臺大之友	法律(碩)86	2,000
許維中	地理(碩)85	2,000	臺大之友	經濟 79	3,000
郭信川	工海(博)83	3,000	臺大之友		1,000
臺大之友	農推(碩)86	600	趙翊瑾	森林(碩)91	100
臺大之友		1,000			
圖資系系友會獎學金					
臺大之友	圖資 58	20,000			
臺大永續基金					
洪耀工作室		20	臺大之友	植物 63	3,000
張洪耀	機械 101	20	臺大之友	會計 98	3,000
許鴻淵		30	臺大之友	牙醫 (碩)97	300
陳靜珮	地理 81	1,000	臺大之友	電機 100	10
黃進益	化工 75	2,000	臺大之友	商學 63	3,000
廖世光	植病 78	4,000	鄭麗虹		5,000
臺大之友	牙醫(碩)97	300	竇俊明	昆蟲(碩)91	1,000
臺大之友	電機 100	10			

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
臺大校舍修繕專用款					
臺大之友	機械 (碩) 77	60,000	鄭榮仁	機械 90	2,000
臺大清寒獎助學金					
于趾琴	新聞 (碩) 88	2,000	臺大之友	財金 88	480
尤雪萍	會計 (碩) 90	2,000	臺大之友		2,000
王尚中	會計 80	2,000	臺大之友	農推 66	100
江元麟	資工 83	3,000	臺大之友	農推 78	1,000
何娟娟	中文 60	1,000	臺大之友		1,000
利統股份有限公司		10,000	臺大之友	外文 68	10,000
吳夢翔	地理 (碩) 78	2,000	臺大之友	公衛 85	200
李兆明	醫學 48	2,000	臺大之友	農藝 62	15,000
李明騏	商學 73	10,000	臺大之友	化學 (博) 92	3,000
李泉祿	法律	1,000	臺大之友		2,000
李崢嶸	流預 (碩) 101	2,000	臺大之友		2,000
李逸元	電機 (博) 84	1,000	臺大之友		1,000
周進發	土木 (碩) 92	1,000	臺大之友		3
林武雄	農推 79	12,000	臺大之友	土木 (博) 90	10,000
林奕廷	會計 78	2,000	臺大之友		100
林鎮邦	商學 (碩) 68	4,000	臺大之友	國發 (碩) 96	2,000
施上粟		5,000	臺大之友	環工 (碩) 91	3,000
高啟超	農機 81	1,200	臺大之友	工海 (碩) 89	3,000
張亦廷	化工 (碩) 96	1,500	臺大之友	工海 (碩) 87	3,000
張松源	醫學 82	6,000	臺大之友	園藝 (碩) 86	6,000
張慈芬		3,000	臺大之友		3,000
曹馨尹	戲劇 93	2,000	臺大之友	農推 (碩) 86	500
梁藝鐘	機械 82	2,000	臺大之友	法律 82	1,000
眭明光	歷史 68	10,000	臺大之友	法律 77	1,000
莊世隆	土木 55	3,600	臺大之友	商學 (碩) 78	1,000
莊朝尹	國企 90	2,000	臺大之友	財金 78	1,000
連琬菁	流預 (博) 101	4,000	臺大之友	法律 83	1,000
郭廷鐘	法律 53	3,000	臺大之友	土木 98	1,000
陳文彬	化工 (碩) 77	6,000	臺大之友	財金 88	480
陳旭初	經濟 77	2,000	臺大之友		2,000
陳怡帆		3,000	臺大之友	農推 66	100

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
陳素惠	法律 55	10,000	臺大之友	農推 78	1,000
陳國慶	土木 65	6,000	臺大之友	醫學 101	800
陳毅偉	化工 93	3,000	臺大之友	EMBA98	3,000
陳曉昱	政治 80	400	趙翊瑾	森林 (碩) 91	300
曾國正	工海 (碩) 77	2,000	趙善楷	醫學 75	2,000
程正禹	藥學 65	100,000	劉家芳	法律 68	12,000
黃彥儒	財金 91	1,000	蔡岑璋	護理 79	1,500
黃啟祥	工工 (碩) 90	15,000	蔡政翰	食科 (碩) 86	600
楊安軻	心理 91	2,000	蔡英傑	醫學 75	4,000
楊雅琪	農化 89	2,000	蕭思文	商學 (碩) 89	2,000
臺大之友		100	蕭博文	經濟 84	2,000
臺大之友	機械 (碩) 85	10,000	賴信榮	人類 76	2,000
臺大之友	法律 82	1,000	謝榮生	森林 (博) 81	2,000
臺大之友	法律 77	1,000	鍾智皓	電機 (碩) 84	1,000
臺大之友	商學 (碩) 78	1,000	職來職往工作室		2,000
臺大之友	財金 78	1,000	藤輝機械有限公司		4,000
臺大之友	法律 83	1,000	嚴正	資管 91	10,000
臺大之友	土木 98	1,000	蘇惠麗	獸醫 (碩) 86	6,000
臺灣大學電機系 1960 年畢業系友獎學金			劉古雄先生獎學金		
盧偉江		1,000,000	雄揚投資股份有限公司	600,000	
劉翔飛教授紀念獎學金					
臺大之友	中文 (碩) 68	10,000	臺大之友	中文 61	53,104
數學系卓越獎學金			數學系暨應用數學科學研究所「念慈獎」專用款		
曾繁城	農工 62	1,700,000	臺大之友	數學 59	2,000,000
學生急難慰問救助金					
林益淵 & 林劉秀蘭		200	臺大之友	護理 (碩) 96	200
張耀文	資工 77	2,000	臺大之友	經濟 72	5,000
許亮標	社會 69	5,000	臺大之友	法律 46	3,000
陳國慶	土木 65	6,000	鐘太宏	法律 96	1,000
臺大之友	物治 86	2,000			
學術研究校務發展及贊助學生專用款			歷史系專用款		
臺大之友		100,000	周伯戡	歷史 63	1,000
戲劇系公演經費			獸醫系學會活動經費		
臺大之友		100	蘇惠麗	獸醫 (碩) 86	2,000

捐款芳名

- 指定用途：臺大校友雙月刊
- 捐款日期：2015年1～3月
- 戶名：財團法人臺灣大學學術發展基金會 (Academic Development Foundation, NTU)
(支票抬頭及郵政劃撥均同)

銀行帳號：華南銀行臺大分行 154200185065

郵政劃撥：16420131

姓名	金額
方真祥	3,000
余政經	2,000
吳錫銘	3,000
唐鈺琪	12,000

姓名	金額
唐福佑	12,000
郭冠黎	500
陳義明	3,000
詹博硯	1,000

姓名	金額
廖宗盛	3,000
鄧佳儒	1,000
鍾石磊	12,000

臺大校友總會5-6月〈提升生活品質講座〉

日期	講者	講題
5/2	臺灣大學海洋研究所戴昌鳳教授	臺灣的海洋探索：回顧與展望
5/16	臺灣大學哲學系苑舉正教授	公民意識與政治情操
5/30	國防醫學院藥學系胡幼圃特聘教授	用藥需知暨智慧
6/6	臺灣大學中國文學系歐麗娟教授	紅樓夢的心理學
6/13	中央研究院環境變遷中心王寶貫主任	大氣秘譚
6/27	臺大醫院健康管理中心吳明賢主任	健康檢查與健康管理

◎連絡單位：臺大校友總會 陳泳吟祕書。

◎演講時間：週六10:00-12:00。

◎演講地點：臺北市中正區濟南路1段2-1號 臺大校友會館4樓演講廳。

◎洽詢電話：02-2321-8415*9 /活動網站：<http://www.ntuaa.ntu.edu.tw>

◎本活動免費入場，座位有限，敬請及早入座。

◎若有更動依網站及現場公告為準，若遇颱風或遊行集會請事先電話洽詢。

臺大校友會館換新裝



3A會議室



3B會議室



3C會議室



3樓會客區



4樓會議室

◎臺大校友會館換新裝了，為您提供更優質的服務！

本會館共4層樓，1樓大廳設有「臺大校友會館服務中心」1至2樓為蘇杭餐廳，提供美味中菜服務，訂位專線（02）2396-3186；3至4樓為會議室，設備齊全，寬敞舒適，備有停車場，歡迎租用，洽詢電話（02）2321-8415。

回饋母校專案

凡持母校校友證、教職員證之學長姐租借會議室享有9折優惠，聯誼社會員享有8折優惠；餐廳用餐皆享有現金價9折、刷卡價95折。

※相關訊息可上網瀏覽「臺大校友聯誼社」

(<http://www.ntuac.org.tw/main.htm>)。

※本會館場地租用費如下：以下報價須另加10%服務費。

樓層	樓層介紹	每時段場租費用
3樓	3A會議室（60-80人）	NT.5,500
	3B會議室（60-80人）	NT.5,500
	3C會議室（15-20人）	NT.3,000
4樓	4樓會議室（100-200人）	NT.10,000

每時段租用時間：9:00~12:00 · 14:00~17:00 · 18:30~21:30



臺大校友會館服務中心

地址：台北市濟南路1段2-1號

編輯室報告

經過多年溝通修正，第10次人文大樓設計案已獲最多共識，臺大學生代表大會於3月時發布聲明，期校內各界和校友支持人文大樓盡快興建，為了文學院師生的權益，同時也落實民主的真義，尊重所有參與者所做的決定，更為未來校園空間規劃樹立新的典範。

為持續推動大學邁頂，臺大努力爭取第三期「五年五百億」計畫。陳良基副校長參訪日本推動頂尖大學之一的筑波大學，發現這個“小”學校志向不小，在全球已有12個駐點，並以解決全球化問題為人才培育導向，值得借鏡。

臺灣已進入高齡社會並加速老化中，高齡人口的健康照護乃至就業與福利是政府也是你我必須關注的，有鑑於此，臺大將老年研究納入「五年五百億」前瞻計畫當中，為社會政策芻議。陸洛教授從高齡者的訪談研究中歸納出「最適老化」策略為「有價值、有尊嚴、有自在、有活力」，當然前提是以積極的態度面對人生晚期。陳峙維教授則從銀髮族自發性組織的「重相逢」合唱團發現其成功之處在於自主性高，不僅是休閒與學習的結合，更擴展至生活上的互助。

人無遠慮，必有近憂，相較於日本對高齡社會的預備，臺灣的起步晚得多。吳誠文在他的日本行旅中有深刻體驗，而且互相欣賞。我們讚賞他們的遠見與堅持，他們讚賞我們的應變與彈性。我們可以從日本的遠慮得到什麼啟示？請看吳誠文的分享。

這期雙月刊很文學。李弘祺教授回應張天鈞教授前期文章，談肺癆在東西方文學的呈現與意象，多少因著罹病作家的傳世作品，而被賦予浪漫遐思。本期張天鈞教授談雷諾瓦，壯年即併發類風濕性關節炎，然痛苦的折磨，非但沒限制住他作畫，反而創造了巔峰之作。苦難淬鍊出他生命的精金。

堅持則磨出紅豆達人。張文亮教授巧遇這位臺大冰店的老板，感佩他探究研發的精神，認為大學教育就在裝備人才認真踏實，不必隨波逐流，而能在日後讓周圍的人認同你的價值。

肝臟和器官移植屬於小眾醫學，因為難度高風險大，而李伯皇教授步步穩健走來，帶領臺大後來居上並執牛耳，行醫執教40年，鐵磨鐵，磨成刃，他是最佳示範。

臺大藥理學奠基於杜聰明博士之藥理學教室，以瘧疾和蛇毒為研究主題，與當時國際學界同步，兼具前瞻性與實用性。蘇銘嘉教授從歷史解析脈絡，讓讀者對藥理學所今日研究領域之多元有系統性的了解。而唯一師承蛇毒研究達40年的黃德富教授則成功地將之應用於抗血栓，抗腫瘤轉移的臨床醫療。

本期保健專欄由吳振吉醫師談老年性重聽，雖說是老化的自然現象，但慢性病及飲食缺乏礦物質今年3月杜鵑花節，學校邀請畢業50年的老校友回來團聚，50年的時間，卻彷彿如昨日。大學生活4年的交情，可是一輩子，黃耀輝的棒球隊友和康宗仰的實驗室夥伴就是。☺



國內郵資已付
臺北郵局許可證
臺北字第1596號
中華郵政北臺
字第5918號
雜誌

本校募款專戶帳號

- ※ 郵政劃撥 戶名：國立臺灣大學 帳號：17653341
- ※ 匯款 戶名：國立臺灣大學 401 專戶 帳號：154360000028
銀行：華南銀行臺大分行（代號：008）
- ※ 支票 1. 抬頭：中文 - 國立臺灣大學
英文 - National Taiwan University
郵寄地址：10617 臺北市羅斯福路 4 段 1 號
臺灣大學財務管理處
2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF
郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane, Willowbrook, IL 60527
U.S.A 電話：630-789-2470
- ※ 信用卡 請洽 (02)3366-9799 蔡佩璇小姐 專責為您服務

ISSN 1817-1494

本校捐款業務由財務管理處專責為您服務。
請電洽 (02)3366-9799 蔡佩璇小姐



地址變更時，請來電，傳真或e-mail通知。謝謝！無法投遞時請退回。